



www.dtco.vdo.com

DLKPro TIS-Compact (EE)

Advanced Digital Tachograph Solutions
for fleets up to 5 vehicles and 10 drivers

VDO

Περιεχόμενο

1	Γενικές πληροφορίες	3	8	Τεχνικές προδιαγραφές	41
2	DLKPro TIS-Compact EE	5		Απαιτήσεις συστήματος	41
	Περιεχόμενα συσκευασίας	5		Επεκτάσεις αρχείων	41
	Επισκόπηση προϊόντος	5		Ωρα UTC	41
3	Ξεκινώντας με το DLKPro	6		Καθαρισμός και συντήρηση	42
	Συγχρονίστε το ρολόι και			Επαναφορά λειτουργίας	42
	μεταφορτώστε τα δεδομένα			Απόρριψη	42
	για πρώτη φορά	6		Δήλωση Συμμόρφωσης	42
	Ενεργοποίηση του DLKPro	6		Τεχνικά χαρακτηριστικά	43
	Απενεργοποίηση του DLKPro	7			
	Φόρτιση της μπαταρίας	7			
	Δημιουργώντας ένα αντίγραφο				
	ασφαλείας στο SDHC TM κάρτας	7			
4	Μεταφόρτωση δεδομένων	8			
	Μεταφόρτωση μαζικής μνήμης				
	και καρτών οδηγών	9			
	Μεταφόρτωση κάρτας οδηγού με				
	DTCO 1381, Rel. 1.4 και μεταγενέστερες				
	εκδόσεις	10			
	Μεταφορτώστε την κάρτα οδηγού				
	χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη				
	συσκευή ανάγνωσης καρτών	11			
5	Η οθόνη - ο πρώτος έλεγχος των				
	δεδομένων	12			
	Τα στοιχεία της οθόνης	12			
	Πλοήγηση οθόνης	12			
	Το μενού	13			
	Εμφάνιση υπολειπόμενου χρόνου				
	οδήγησης	15			
	Εμφάνιση πιθανών παραβάσεων	15			
	Εμφάνιση ύποπτων γεγονότων				
	(δεδομένα μαζικής μνήμης)	16			
	Τα εικονίδια και τι σημαίνουν	17			
6	Σύνδεση στον υπολογιστή	20			
7	“DownloadTools” PC πρόγραμμα	23			
	Προβολή των μεταφορτωμένων				
	δεδομένων	25			
	Πραγματοποίηση μεταφορτώσεων				
	σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα	29			
	Διαμόρφωση του DLKPro και				
	ανάλυση παράβασης	31			
	Υποστήριξη	37			

1 Γενικές πληροφορίες

Προσοχή – Κίνδυνος έκρηξης!

Παρακαλώ σημειώστε όταν χρησιμοποιείται το DLKPro σε οχήματα που χρησιμοποιούνται για την μεταφορά επικίνδυνων φορτίων ή σε περιοχές που μπορεί να κινδυνεύσει από εκρήξεις, η ακόλουθη ρύθμιση ασφάλειας πρέπει να τηρείται: Κατά τη φόρτωση και την εκφόρτωση των επικίνδυνων εμπορευμάτων, το κάλυμμα της επαφής μεταφόρτωσης πρέπει να είναι κλειστό. Αυτό σημαίνει ότι δεν πρέπει να υπάρχει σύνδεση στον ψηφιακό ταχογράφο και η μεταφόρτωση των δεδομένων πρέπει να μην λαμβάνει θέση.

Προσοχή: Για την αποφυγή καταστροφής του DLKPro, να έχετε τα ακόλουθα στο μυαλό σας:

- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα, π.χ. στυλό στην οθόνη αφής.
- Να εισάγετε μόνο εξουσιοδοτημένες κάρτες στην υποδοχή της κάρτας. Κάρτες με ανάγλυφη εκτύπωση και μεταλλικές κάρτες μπορούν να βλάψουν την υποδοχή της σχισμής της ενσωματωμένης συσκευής ανάγνωσης των καρτών.

Σημείωση: Το DLKPro είναι διαθέσιμο σε τέσσερις εκδόσεις:

- DLKPro Download Key,
- DLKPro TIS-Compact,
- DLKPro Inspection Key και
- DLKPro TIS-Compact (EE).

Κοινωνική νομοθεσία και τις οδηγίες

Σημείωση: Τα δεδομένα θα πρέπει να ελέγχονται για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006, η Σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 23ης Ιανουαρίου για κατευθύνσεις βέλτιστης πρακτικής για τον έλεγχο των ψηφιακών ταχογράφων (2009/60/ΕΚ) και την οδηγία 2009/5/ΕΚ της 30ης Ιανουαρίου 2009; επίσης δείτε τη σελίδα 44.

Νομική υποχρέωση λήψης

Σημείωση: Ο ψηφιακός ταχογράφος και τα δεδομένα της κάρτας οδηγού πρέπει να μεταφορτώνονται τακτικά.

Τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας για τα χρονικά διαστήματα μεταφόρτωσης και για τα τμήματα των δεδομένων που πρέπει να κατεβάσετε.

Υποχρέωση Αρχειοθέτησης

Σημείωση: Πρέπει να κρατήσετε τα αρχεία μεταφόρτωσης για την χρονική διάρκεια που ορίζει ο νόμος.

Παρακαλούμε τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας για την αρχειοθέτηση της μαζικής μνήμης και τα αρχεία της κάρτας οδηγού.

Μεταφορά δεδομένων

Προσοχή: Το DLKPro δεν πρέπει ποτέ να εξαχθεί από την διεπαφή μεταφόρτωσης ή από τον υπολογιστή κατά την διάρκεια της μεταφοράς δεδομένων. Τα φορτωμένα αρχεία και τα αρχεία ρυθμίσεων μπορούν να καταστραφούν.

Πάντα περιμένετε μέχρι η διαδικασία μεταφοράς δεδομένων να τελειώσει.

Note: Να μην χρησιμοποιείτε την θύρα USB του DLKPro's ενώ τα δεδομένα μεταφορτώνονται από τον ψηφιακό ταχογράφο ή κατά την διαδικασία μεταφόρτωσης της κάρτας οδηγού. Διαφορετικά, η διαδικασία λήψης των δεδομένων θα πρέπει να τερματιστεί.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το DLKPro δεν έχει εισαχθεί, ενώ το όχημα κινείται. Διαφορετικά η οθόνη του του ψηφιακού ταχογράφου θα μπορούσε να περιοριστεί.

Το DLKPro και η επαφή μεταφόρτωσης του ψηφιακού ταχογράφου θα μπορούσε επίσης να υποστεί βλάβη σε περίπτωση σύγκρουσης ή από ένα λάθος χτύπημα.

Προστασία δεδομένων

Ο νόμος περί προστασίας δεδομένων απαιτεί τα προσωπικού χαρακτήρα δεδομένα να προστατεύονται από την παράνομη χρήση από τρίτους. Κάθε παράβαση του Νόμου περί Προστασίας Δεδομένων θα πρέπει να διώκεται.

Σημείωση: Παρακαλώ πάρτε τις ακόλουθες προφυλάξεις ασφαλείας για την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων:

- Χρησιμοποιήστε έναν κωδικό πρόσβασης για να προστατεύσετε τα αρχεία λήψης που αποθηκεύονται στο DLKPro από την πρόσβαση τρίτων.
- Μην δίνετε τον κωδικό σας σε τρίτους.
- Αλλάξτε τον κωδικό σας τακτικά.
- Κρατήστε τον κωδικό σας σε ασφαλές μέρος.

Απόρριψη

Σημείωση: Λόγω της ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρία της συσκευής, νομοθετικές ρυθμίσεις οι οποίες υπερβαίνουν τους νόμους όσον αφορά τη διάθεση των ηλεκτρονικών συσκευών θα πρέπει να τηρούνται.

Απόρριψη στα οικιακά απορρίμματα απαγορεύεται! Παρακαλούμε πηγαίνετε το DLKPro σε ένα σημείο συλλογής για επαγγελματική απόρριψη ή επικοινωνήστε με τον συνεργάτη σας.

2 DLKPro TIS-Compact EE

Η οικογένεια προϊόντων DLKPro από την VDO θέτει νέα πρότυπα για μεταφόρτωση δεδομένων και αρχειοθέτηση. Με το DLK Pro μπορείτε να μεταφορτώσετε την κάρτα οδηγού και τα δεδομένα της μαζικής μνήμης και να δείτε καθώς και να αξιολογήσετε ύποπτα γεγονότα και παραβάσεις είτε απευθείας στην οθόνη ή στο πρόγραμμα υπολογιστή "DownloadTools".

Περιεχόμενα συσκευασίας



Το πακέτο περιέχει:

- 1 DLKPro TIS-Compact EE with
 - ολοκληρωμένο λογισμικό για τη διαμόρφωση, την απεικόνιση, την αξιολόγηση και την αρχειοθέτηση δεδομένων ψηφιακού ταχογράφου,
 - οδηγίες χρήσης.
- 2 USB καλώδιο επέκτασης
- 3 Φυλλάδιο λήψης

Επισκόπηση προϊόντος



- 1 USB κάλυμμα φύσας
- 2 Το LED δείχνει την κατάσταση λειτουργίας
- 3 Πατήστε το κουμπί για την ενεργοποίηση του DLKPro on και off
- 4 Οθόνη με λειτουργία αφής
- 5 6-pin φύσα μεταφόρτωσης
- 6 6-pin κάλυμμα φύσας μεταφόρτωσης
- 7 Αναγνώστης καρτών
- 8 Υποδοχή κάρτας για SD™ ή SDHC™ κάρτα
- 9 USB 2.0 φύσα (τύπος A)
- 10 Κουμπί επαναφοράς

3 Ξεκινώντας με το DLKPro

Με το DLKPro μπορείτε να

- να μεταφορτώσετε την μαζική μνήμη του ψηφιακού ταχογράφου και τα δεδομένα της κάρτας οδηγού – θα ενημερωθείτε για πιθανές παραβάσεις κατά την διάρκεια της μεταφόρτωσης; βλ. σελίδα 9.
- μεταφόρτωση της κάρτας οδηγού μέσω του ενσωματωμένου αναγνώστη καρτών – θα ενημερωθείτε για πιθανές παραβάσεις; βλ. σελίδα 11.
- ελέγξτε τα στοιχεία που εμφανίζονται στην οθόνη – αμέσως μετά τη λήψη της κάρτας – για να δείτε το υπόλοιπο του χρόνου οδήγησης μέχρι την επόμενη μέρα ή το υπόλοιπο εβδομαδιαίο χρόνο ανάπαυσης (σε συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 561/2006); βλ. σελίδα 12.
- άμεσα προσδιορίζεται επακριβώς πότε τα δεδομένα πρέπει να μεταφορτωθούν χάρη στην υπενθύμιση μεταφόρτωσης που εμφανίζεται στην οθόνη; βλ. σελίδα 12.
- διαπιστώστε αν υπάρχουν παραβάσεις ή όχι (χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα στον υπολογιστή) και ποιες δραστηριότητες, γεγονότα, σφάλματα ή υπερβάσεις ταχύτητας θα μπορούσαν να είναι η αιτία για τυχόν παραβάσεις; βλ. σελίδα 25.
- χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα υπολογιστή για να δείτε πότε είναι η επόμενη βαθμονόμηση του ψηφιακού ταχογράφου; βλ. σελίδα 29.
- χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα υπολογιστή για να δείτε με μια ματιά όταν η κάρτα οδηγού είναι να λήξει και μια αίτηση για μια νέα κάρτα, πρέπει να υποβάλλεται; βλ. σελίδα 29.
- χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα υπολογιστή για να ελέγξετε εάν ή όχι τα δεδομένα έχουν μεταφορτωθεί χωρίς σφάλματα; βλ. σελίδα 40.
- επεξεργαστείτε και διαχειριστείτε τα αρχεία μεταφόρτωσης σύμφωνα με τις σχετικές νομικές διατάξεις; βλ. σελίδα 25.

Συγχρονίστε το ρολόι και μεταφορτώστε τα δεδομένα για πρώτη φορά

Το DLKPro έχει ένα ενσωματωμένο ρολόι πραγματικού χρόνου, το οποίο βασίζεται σε UTC ώρα. Την πρώτη φορά που η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ένα ψηφιακό ταχογράφο το ρολόι συγχρονίζεται αυτόματα – υπό την προϋπόθεση ότι μια κάρτα εταιρείας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου έχει εισαχθεί στον ψηφιακό ταχογράφο.

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε το DLKPro για να ελέγξετε τους οδηγούς και τα οχήματα, θα πρέπει να καθορίσετε τις ανοχές για την παράβαση και για τον έλεγχο ύποπτων γεγονότων (βλέπε σελίδα 36)

- 1** Εισάγεται την κάρτα εταιρείας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου στον ψηφιακό ταχογράφο.

- 2** Εισάγεται το DLKPro στον ψηφιακό ταχογράφο; βλ. σελίδα 8.
Η μαζική μνήμη και τα δεδομένα της κάρτας οδηγού μεταφορτώνονται.
Το ρολόι συγχρονίζεται.

Μπορείτε να δείτε τα μεταφορτωμένα δεδομένα απευθείας στην οθόνη ή εμφανίστε τα χρησιμοποιώντας το “DownloadTools” PC πρόγραμμα; βλ. σελίδα 12 και σελίδα page 25.

Ενεργοποίηση του DLKPro

- 3** Ενεργοποιήστε το DLKPro με
 - το πάτημα του κουμπιού on-off; βλ. σελίδα 5.
 - τοποθετήστε μια κάρτα στον αναγνώστη καρτών; βλ. σελίδα 11.
 - συνδέστε το DLKPro στην επαφή μεταφόρτωσης του ψηφιακού ταχογράφου; βλ. σελίδα 9.

Σημείωση: Δεν μπορεί να λειτουργήσει η οθόνη κατά τη διάρκεια της μεταφόρτωσης των δεδομένων.

Το DLKPro μπορεί να λειτουργήσει είτε μέσω εξωτερικής τροφοδοσίας (όχημα) ή με την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε το DLKPro για πρώτη φορά, παρακαλούμε φορτίστε την μπαταρία. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη μετά από περίπου 2 ώρες.

Εάν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι κάτω από το όριο του 30 %, το LED θα αναβοσβήνει πράσινο / κόκκινο κάθε 30 λεπτά για περίπου 3 δευτερόλεπτα, ακόμα και αν το DLKPro δεν χρησιμοποιείται.

Η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί ενώ τα γίνεται μεταφόρτωση των δεδομένων.

Απενεργοποίηση του DLKPro

4 Σβήστε το DLKPro πατώντας το κουμπί on-off; βλ. σελίδα 5.

Σημείωση: Για να εξοικονομήσετε ενέργεια της μπαταρίας, το DLKPro απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η ισχύς της μπαταρίας απαιτείται για

- το ρολόι πραγματικού χρόνου,
- την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών και
- την οθόνη.

Κάθε φορά που το DLKPro συνδέετε στον υπολογιστή, η μπαταρία φορτώνεται αυτόματα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης το LED στο DLKPro αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.

Η μπαταρία δεν χρειάζεται για να μεταφορτώσεται τα δεδομένα του ψηφιακού ταχογράφου. Η μεταφόρτωση θα λειτουργεί ανεξάρτητα από το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Αν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό, ωστόσο, η χρήση της οθόνης θα είναι περιορισμένη ή ακόμη και αδύνατη.



5 Εάν είναι δυνατόν, αφήστε το DLKPro συνδεδεμένο στον υπολογιστή όταν τελειώσετε την εργασία σας – αυτό θα φορτώσει την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία π.χ. για την επόμενη μεταφόρτωση της κάρτας.

Συμβουλή: Εάν χρησιμοποιείτε ένα USB hub ως σύνδεση στο DLKPro, βεβαιωθείτε ότι το hub έχει το δικό του τροφοδοτικό. Διαφορετικά, η μπαταρία του DLKPro μπορεί να φορτιστεί μόνο με ένα ελάχιστο ρεύμα φόρτισης.

Δημιουργώντας ένα αντίγραφο ασφαλείας στο SDHC™ κάρτας

Εάν ένα SDHC™ έχει εισαχθεί κάρτα, ένα αντίγραφο ασφαλείας των δεδομένων αποθηκεύονται σε αυτό μετά την ολοκλήρωση της μεταφόρτωσης των δεδομένων.



6 Εάν χρειάζεστε ένα αντίγραφο ασφαλείας, τοποθετήστε ένα SDHC™ κάρτα στην υποδοχή της κάρτας.

Η οθόνη του DLKPro στραμμένη προς τα πάνω; τα σημεία επαφής του SDHC™ κάρτας είναι στραμμένα προς τα κάτω; η κομμένη γωνία βρίσκεται στα δεξιά.

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε ένα SD™ ή ένα SDHC™ κάρτα. Οι κάρτες δεν περιλαμβάνονται στο πακέτο.

Όταν χρησιμοποιείτε ένα SD™ κάρτα, παρακαλούμε να θυμάστε ότι η μνήμη της κάρτας δεν μπορεί να είναι 128 MB (χωρητικότητα μνήμης του διαμερίσματος KEYTOOLS).

Διαφορετικά, το DLKPro δεν θα αναγνωρίσει το υπάρχον διαμέρισμα και το λογισμικό ρύθμισης παραμέτρων δεν μπορεί να ξεκινήσει.

Σε αυτές τις Οδηγίες λειτουργίας, 'SDHC™ κάρτας' σημαίνει επίσης ένα 'SD™ κάρτας'.



4 Μεταφόρτωση δεδομένων

Με το DLK Pro μπορείτε να μεταφορτώσετε και να ελέγξετε τα ακόλουθα δεδομένα :

- το πλήρες περιεχόμενο της μαζικής μνήμης (δεδομένα από τουλάχιστον 365 ημέρες),
- τα δεδομένα της μαζικής μνήμης καλύπτουν μια συγκεκριμένη περίοδο και συμπεριλαμβάνουν συγκεκριμένα τμήματα των δεδομένων,
- τα περιεχόμενα μιας κάρτας οδηγού που εισάγονται στον ψηφιακό ταχογράφο (δεδομένα οδηγού από τουλάχιστον 28 ημέρες),
- τα περιεχόμενα μιας κάρτας οδηγού που εισάγεται στον αναγνώστη καρτών (εδομένα οδηγού από τουλάχιστον 28 ημέρες).

Το DLK Pro ελέγχει τα μεταφορτωμένα δεδομένα για κάθε ένα από τα 4 σενάρια για να καθοριστεί εάν ή όχι ένα ύποπτο γεγονός ή παράβαση υπάρχει.

Σημείωση:

- πριν από τη λήψη δεδομένων από ένα ψηφιακό ταχογράφο, θα πρέπει να διαβάσετε και να τηρείται απαρέγκλιτα την Γενικές πληροφορίες στη σελίδα 3.
- Η λήψη των δεδομένων από τους ψηφιακούς ταχογράφους είναι δυνατή μόνο εάν μια κάρτα εταιρείας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου έχει εισαχθεί στην σχισμή 2 για παράδειγμα.
- Η εξαίρεση στον κανόνα αυτό είναι η λήψη της κάρτας οδηγού:
Μπορείτε να μεταφορτώσετε την κάρτα οδηγού από τον DTCO 1381 Rel. 1.4 ή νεότερη έκδοση χωρίς να τοποθετήσετε μία από αυτές τις κάρτες.
- Ενεργοποιήστε την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών με την κάρτα άδειας χρήσης αν θέλετε να το χρησιμοποιήσετε για μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας; βλ. σελίδα 11.

Σημείωση: Να θυμάστε ότι οι διατάξεις για τον προσδιορισμό λήψης αρχείων στη Γαλλία και την Ισπανία διαφέρουν από εκείνες σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες.

Ελέγξτε τη διαμόρφωση του DLKPro's πριν από τη χρήση του DLKPro για τη μεταφόρτωση δεδομένων.

Μεταφόρτωση μαζικής μνήμης και καρτών οδηγών

- 1** Τοποθετήστε την κάρτα της εταιρείας σας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου στον ψηφιακό ταχογράφο.
- 2** Ανοίξτε το κάλυμμα της επαφής μεταφόρτωσης του ψηφιακού ταχογράφου.
- 3** Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη φύσα μεταφόρτωσης του DLKPro.
- 4** Εισάγεται τη φύσα μεταφόρτωσης του DLKPro στην επαφή μεταφόρτωσης του ψηφιακού ταχογράφου.
Όταν το DLK Pro είναι συνδεδεμένο,
 - το πρώτο βήμα είναι να πραγματοποιήσετε ένα γρήγορο έλεγχο για να διαπιστώσετε κατά πόσο τα δεδομένα της μαζικής μνήμης περιέχουν τυχόν ύποπτα γεγονότα. Εάν ο έλεγχος δεν δείχνει κάτι το ύποπτο, το LED στο DLK Pro αναβοσβήνει πράσινο. Εάν υπάρχουν ύποπτα γεγονότα, το LED σταματάει να αναβοσβήνει, κοκκινίζει μόνιμα και διακοπτόμενα μπιπ ακούγονται.
 - Το δεύτερο βήμα είναι να μεταφορτώσετε τα δεδομένα της μαζικής μνήμης. Κατά την διάρκεια της μεταφόρτωσης το LED στο DLK Pro αναβοσβήνει (χρώμα: πράσινο).
 - Το τελευταίο βήμα περιλαμβάνει την μεταφόρτωση των δεδομένων από την κάρτα του οδηγού.

- 5** Όταν τα δεδομένα έχουν μεταφερθεί, αφαιρέστε το DLKPro από την επαφή μεταφόρτωσης. Κλείστε το κάλυμμα, κλείστε την επαφή μεταφόρτωσης του ψηφιακού ταχογράφου και αφαιρέστε την κάρτα της εταιρείας σας, κάρτα ελέγχου ή συνεργείου από τον ψηφιακό ταχογράφο.

Στη συνέχεια μπορείτε να δείτε και να αξιολογήσετε τα δεδομένα μεταφόρτωσης είτε στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα “DownloadTools”; βλ. σελίδες 12, 25.

Σημείωση: Εάν η μεταφόρτωση δεν ήταν επιτυχής, το κόκκινο LED στο DLKPro αναβοσβήνει και διακοπτόμενα μπιπ ακούγονται.

- Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε αν ή όχι το DLKPro έχει αρκετή διαθέσιμη μνήμη; βλ. σελίδα 14.
- Δοκιμάστε ξανά τη μεταφόρτωση. Εάν η μεταφόρτωση αποτύχει για δεύτερη φορά, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα για να συγκεντρώσετε τα αρχεία υποστήριξης και απευθυνθείτε στον συνεργάτη σας; βλ. σελίδα 38.

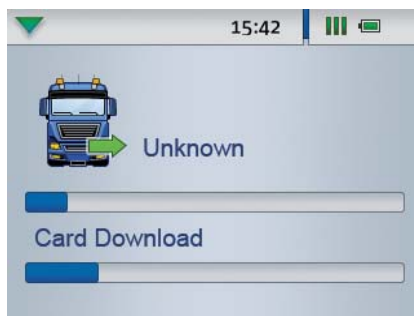


Μια μπάρα προόδου δείχνει πως η μεταφόρτωση εξελίσσεται.

Μεταφόρτωση κάρτας οδηγού με DTCO 1381, Rel. 1.4 και μεταγενέστερες εκδόσεις

Σημείωση: Με τον DTCO 1381, Rel. 1.4 και μεταγενέστερες εκδόσεις, μπορείτε να μεταφορτώνεται την κάρτα οδηγού χωρίς να εισάγεται την κάρτα εταιρείας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου.

- 1 Εάν η κάρτα οδηγού δεν έχει εισαχθεί στον DTCO, παρακαλώ τοποθετήστε την τώρα.
- 2 Ανοίξτε το κάλυμμα μεταφόρτωσης του DTCO.
- 3 Αφαιρέστε το κάλυμμα της φύσας μεταφόρτωσης του DLKPro.
- 4 Τοποθετήστε τη φύσα μεταφόρτωσης του DLKPro στην επαφή μεταφόρτωσης του DTCO. Όταν το DLKPro συνδεθεί, το πράσινο LED αναβοσβήνει.



Μια μπάρα προόδου δείχνει πως η μεταφόρτωση εξελίσσεται.

Όταν ολοκληρωθεί η μεταφόρτωση, το LED στο DLKPro παραμένει πράσινο και και ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι η μεταφόρτωση ήταν επιτυχής; βλ. σημείωση στη σελίδα 10.

- 5 Όταν τα δεδομένα έχουν μεταφερθεί, αφαιρέστε το DLKPro από την επαφή μεταφόρτωσης. Κλείστε το κάλυμμα και κλείστε την επαφή μεταφόρτωσης του DTCO.

Στη συνέχεια μπορείτε να δείτε και να αξιολογήσετε τα δεδομένα μεταφόρτωσης είτε στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα "DownloadTools"; βλ. σελίδες 12, 25.

Σημείωση: Εάν η μεταφόρτωση δεν ήταν επιτυχής, το κόκκινο LED στο DLKPro αναβοσβήνει και διακοπόμενα μπιπ ακούγονται.

- Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε αν ή όχι το DLKPro έχει αρκετή διαθέσιμη μνήμη; βλ. σελίδα 14.
 - Δοκιμάστε τη μεταφόρτωση ξανά, π.χ. με τη συσκευή ανάγνωσης καρτών.
- Εάν η μεταφόρτωση αποτύχει για δεύτερη φορά, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα για να συγκεντρώσετε τα αρχεία υποστήριξης και απευθυνθείτε στον συνεργάτη σας; βλ. σελίδα 38.

Μεταφορτώστε την κάρτα οδηγού χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών

Χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών, μπορείτε να μεταφέρετε τα δεδομένα μιας κάρτας οδηγού κατευθείαν στο DLKPro και να ελέγξετε για παραβιάσεις.

Σημειώσεις:

- Πριν από την πρώτη μεταφόρτωση κάρτας, συνδέστε το DLKPro στον ψηφιακό ταχογράφο και πραγματοποιείστε μεταφόρτωση της μαζικής μνήμης.
- Παρακαλώ θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία για τη μεταφόρτωση της κάρτας.

Σημείωση: Μεταφόρτωση κάρτας δεν είναι δυνατή εάν το DLKPro είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή.

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών για να μεταφορτώσετε δεδομένα από την κάρτα εταιρείας, κάρτα ελέγχου ή κάρτα συνεργείου.

Μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας οδηγού

- 1 Εισάγεται την κάρτα οδηγού μέσα στην ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών με το τσιπ στραμμένο προς τα πάνω και το βέλος να δείχνει προς την κατεύθυνση του αναγνώστη. Η μεταφόρτωση της κάρτας ξεκινά αυτόματα.



Μια μπάρα προόδου δείχνει πως η μεταφόρτωση προχωρά.

Όταν η μεταφόρτωση ολοκληρωθεί, το DLK Pro ελέγχει κατά πόσο ή όχι τα δεδομένα της κάρτας δείχνουν

- παραβάσεις του Κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 και/ή
- σημάδια ύποπτων παραβιάσεων.

Εάν ο έλεγχος δεν δείχνει κάτι το αρνητικό, το LED στο DLK Pro αναβοσβήνει πράσινο. Εάν υπάρχουν ύποπτα γεγονότα, το LED σταματάει να αναβοσβήνει, κοκκινίζει μόνιμα και διακοπτόμενα μπιπ ακούγονται.

- 2 Όταν η μεταφορά δεδομένων έχει ολοκληρωθεί, αφαιρέστε την κάρτα οδηγού.

Στη συνέχεια μπορείτε να δείτε και να αξιολογήσετε τα μεταφορτωμένα δεδομένα είτε στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα “DownloadTools”; βλ. σελίδες 12, 25.

Σημείωση: Αν η μεταφόρτωση δεν ήταν επιτυχής, το κόκκινο LED στο DLKPro αναβοσβήνει και διακοπτόμενα μπιπ ακούγονται.

- Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε αν ή όχι το DLKPro έχει αρκετή διαθέσιμη μνήμη; βλ. σελίδα 14.
- Δοκιμάστε τη μεταφόρτωση ξανά, π.χ. χρησιμοποιώντας τον ψηφιακό ταχογράφο. Εάν αποτύχει η μεταφόρτωση για δεύτερη φορά, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα για να συγκεντρώσετε τα αρχεία υποστήριξης και απευθυνθείτε στον συνεργάτη σας ; βλ. σελίδα 38.

5 Η οθόνη - ο πρώτος έλεγχος των δεδομένων

Η οθόνη του DLKPro σας επιτρέπει να προβάλλετε τα μεταφορτωμένα δεδομένα αμέσως στο χώρο σας.

Τα στοιχεία της οθόνης



- 1 Μπάρα πλοήγησης**
Η μπάρα πλοήγησης σας δείχνει το επιλεγμένο επίπεδο του μενού. Αγγίζοντας αυτή την μπάρα θα σας επιστρέψει στο υψηλότερο επίπεδο μενού ανά πάσα στιγμή.
Αν θέλετε να επιστρέψετε στο κύριο μενού, κρατήστε το δάκτυλό σας στη μπάρα μέχρι το κύριο μενού να εμφανιστεί.

- 2 Απεικόνιση ώρας**

- 3 Εικονίδια κατάστασης**
Τα εικονίδια στη γραμμή κατάστασης σας δείχνουν με μια ματιά
- πόση μνήμη έχει χρησιμοποιηθεί,
 - η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας,
 - εάν ένα SDHC™ έχει εισαχθεί.

- 4 Προβολή περιοχής**
Αυτή η περιοχή προορίζεται για την εμφάνιση μενού και δεδομένων. Χρησιμοποιήστε το δάχτυλο για να περιηγηθείτε στο μενού.

Πλοήγηση οθόνης

Περιηγηθείτε στην οθόνη, επιλέγοντας τα εικονίδια με το δάχτυλό σας.

Σημείωση: Να χρησιμοποιείτε μόνο το δάχτυλό σας για την πλοήγηση. Παρακαλώ μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα.

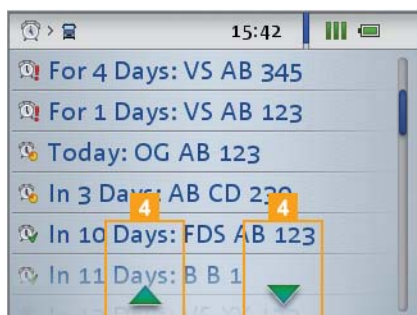
- 1** Ενεργοποιήστε το DLKPro πατώντας το κουμπί on-off.
Η οθόνη εμφανίζει το κύριο μενού.

Σημείωση: Τα κείμενα που εμφανίζονται στην οθόνη εμφανίζονται πάντοτε στη γλώσσα διάλογου που είχατε επιλέξει την τελευταία.
Ρύθμιση της γλώσσας διαλόγου μέσω Ρυθμίσεις > Γλώσσες. Η πιο πρόσφατα επιλεγμένη γλώσσα εμφανίζεται αμέσως.

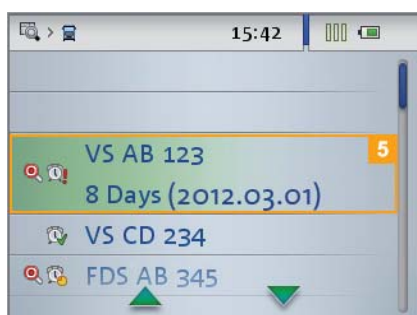


- 2** Πατήστε ◀ ή ▶ για να επιλέξετε ένα διαφορετικό μενού.

- 3** Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το δάχτυλό σας.



- 4 Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο από μια λίστα.



- 5 Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το δάχτυλό σας.



- 6 Πατήστε ◀ ή ▶ για να μετακινηθείτε.

- 7 Πατήστε τη μπάρα πλοήγησης για να επιστρέψετε στο υψηλότερο επίπεδο μενού.

Το μενού

Μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα παρακάτω μενού:

- Επισκόπηση
- Υπενθύμιση
- Ρυθμίσεις
- Πληροφορίες



Η μενού εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με την μαζική μνήμη και τα αρχεία της κάρτας οδηγού που είναι αποθηκευμένα στο DLKPro.

Μπορείτε να ελέγξετε

- πότε το DLKPro χρησιμοποιήθηκε για τελευταία φορά για μεταφόρτωση δεδομένων από ένα συγκεκριμένο όχημα ή κάρτα οδηγού.
- ποια κάρτα οδηγού χρησιμοποιήθηκε για τελευταία φορά σε ένα συγκεκριμένο όχημα.
- πότε είναι η επόμενη μεταφόρτωση ενός συγκεκριμένου οχήματος ή του οδηγού (κάρτα) αναμένεται.
- αν ή όχι ο οδηγός έχει διαπράξει παραβάσεις του Κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 (χρόνοι οδήγησης και περίοδοι ανάπαυσης); βλέπε σελίδα 44.
- Εάν ή όχι υπάρχουν ύποπτα σημάδια παραβίασης του ψηφιακού ταχογράφου.
- εάν η μέγιστη επιτρεπόμενη προγραμματισμένη ταχύτητα στον ψηφιακό ταχογράφο έχει υπερβεί.
- πόσο συχνά ο ψηφιακός ταχογράφος έχει καταγράψει διακοπή παροχής ρεύματος.

Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε περισσότερες πληροφορίες, όπως τον υπόλοιπο χρόνο οδήγησης για την τρέχουσα ημέρα και/ή μέχρι το επόμενο διάλειμμα.

Σημείωση: Παρακαλούμε να έχουμε κατά νου ότι το ποσό του χρόνου οδήγησης που έφυγε για την τρέχουσα ημέρα μπορεί μόνο να υπολογίζεται σωστά αμέσως μετά απο την μεταφόρτωση όλων των δεδομένων από την κάρτα του οδηγού.

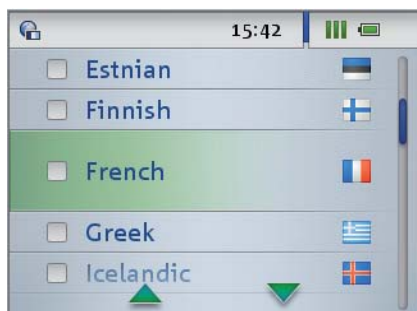


- Το μενού υπενθύμισης σας παρουσιάζει μια λίστα με όλα τα οχήματα ή τους οδηγούς με τις επερχόμενες ή τις εκπρόθεσμες μεταφορτώσεις.

Συμβουλή: Χρησιμοποιήστε την λειτουργία υπενθύμιση μεταφόρτωσης για να πραγματοποιήσετε την μεταφόρτωση μαζικής μνήμης και κάρτας οδηγού σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα.
Παρακαλούμε να έχετε κατά νου ότι πρέπει οι μεταφορτώσεις να πραγματοποιούνται τακτικά χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο DLKPro; διαφορετικά οι υπενθυμίσεις μεταφόρτωσης θα είναι ανακριβής.



- Το μενού πληροφορίες παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:
- DLKPro έκδοση που χρησιμοποιείται
 - Έκδοση Firmware
 - Σειριακός αριθμός
 - Ελεύθερη χωρητικότητα μνήμης στο διαμέρισμα του DOWNLOADKEY που είναι διαθέσιμη για περαιτέρω μεταφορτώσεις



- Χρησιμοποιήστε το μενού Ρυθμίσεις για να επιλέξετε
- την γλώσσα διαλόγου στην οθόνη.
 - η τιμές ανοχών που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για το γρήγορο έλεγχο και την ανάλυση (παράβαση) παραβάσεων.
- Τυχόν αλλαγές θα εφαρμοστούν αμέσως και οι νέες ρυθμίσεις θα ισχύουν κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή.

Εμφάνιση υπολειπόμενου χρόνου οδήγησης

Εαν έχετε μεταφορτώσει τα δεδομένα της κάρτας οδηγού, μπορείτε να εμφανίσετε τον υπολειπόμενο χρόνο οδήγησης στην οθόνη του DLKPro.

- 1 Θέλετε να εμφανίσετε τα δεδομένα σε μια μεταγενέστερη ημερομηνία:
 - Ενεργοποιήστε το DLKPro πατώντας το κουμπί on-off.
 - Επιλέξτε Viewer μενού και στη συνέχεια Οδηγοί υπο-μενού.

Εμφανίζεται μια λίστα όλων των οδηγών των οποίων τα δεδομένα είναι αποθηκευμένα στο DLKPro.

- 2 Επιλέξτε τον οδηγό του οποίου θέλετε να προβάλετε τον υπολειπόμενο χρόνο οδήγησης.



- 3 Πατήστε ◀ ή ▶ για να μεταβείτε στην οθόνη Πληροφορίες Οδηγού. Οι ακόλουθες πληροφορίες εμφανίζονται:
 - διανυόμενος χρόνος οδήγησης για την τρέχουσα ημέρα (🕒),
 - υπολειπόμενος χρόνος οδήγησης για την τρέχουσα ημέρα (🕒),
 - υπολειπόμενος χρόνος οδήγησης μέχρι την επόμενη περίοδο ανάπαυσης (🛌) and
 - η ελάχιστη διάρκεια της επόμενης περιόδου ανάπαυσης (🛌).

Σημείωση: Φορές σχετικά με την διπλή επάνδρωση έχουν ενσωματωθεί στον υπολογισμό. Επίσης να θυμάστε τη σημείωση στην σελίδα 44.

Εμφάνιση πιθανών παραβάσεων

Μετά τη λήψη της κάρτας οδηγού μπορείτε να εμφανίσετε τυχόν παραβάσεις του κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 (περίοδοι χρόνου οδήγησης και ανάπαυσης) στην οθόνη.

- 1 Θέλετε να εμφανίσετε τα δεδομένα σε μια μεταγενέστερη ημερομηνία:
 - Ενεργοποιήστε το DLKPro πατώντας το κουμπί on-off
 - Επιλέξτε το Viewer μενού και στη συνέχεια Οδηγοί υπο-μενού.

Εμφανίζεται μια λίστα όλων των οδηγών των οποίων τα δεδομένα είναι αποθηκευμένα στο DLKPro.

- 2 Επιλέξτε ένα οδηγό.



- 3 Πατήστε ▶ για να μεταβείτε στην αξιολόγηση των παραβάσεων του κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 που αφορούν τον χρόνο οδήγησης (🕒) και τις περιόδους ανάπαυσης (🛌). ΤΗ συσκευή δείχνει κατά πόσον ή όχι οι παραβάσεις που εντοπίστηκαν για τις ακόλουθες περιόδους:
 - τρέχουσα βάρδια (24h),
 - τρέχουσα εβδομάδα (||),
 - τρέχουσα περίοδο δύο εβδομάδων (|||).

Σημείωση: Οι παραβάσεις του χρόνου οδήγησης και ανάπαυσης συμβολίζονται από ένα κόκκινο δίσκο σηματοδότησης (🚫); βλέπε σελίδα 44.

Εμφάνιση ύποπτων γεγονότων (δεδομένα μαζικής μνήμης)

Μετά απο τον γρήγορο έλεγχο ή την μεταφόρτωση της μαζικής μνήμης, μπορείτε να ελέγξετε στην οθόνη εαν υπάρχουν ή όχι ύποπτα συμβάντα (σημάδια υποψίας παραποίησης του ψηφιακού ταχογράφου ή υπέρβαση της προγραμματισμένης ταχύτητας).

- 1 Θέλετε να εμφανίσετε τα δεδομένα σε μια μεταγενέστερη ημερομηνία:
 - Ενεργοποιήστε το DLKPro πατώντας το κουμπί on-off.
 - Επιλέξτε το Viewer μενού και στη συνέχεια Οδηγοί υπο-μενού.
 Εμφανίζεται μια λίστα όλων των οδηγών των οποίων τα δεδομένα είναι αποθηκευμένα στο DLKPro.

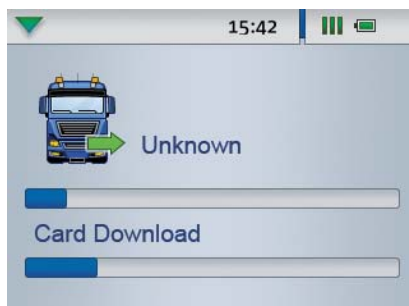
- 2 Επιλέξτε ένα όχημα.



- 3 Πατήστε ◀ να μεταβείτε στην οθόνη Πληροφορίες οδηγού.
Στην οθόνη μπορείτε να δείτε
 - πόσο συχνά η προγραμματισμένη μέγιστη ταχύτητα έχει υπερέβη (▶▶).
 - πόσα σημάδια υποψίας παραβίασης υπάρχουν στον ψηφιακό ταχογράφο (⚠).
 - πόσο συχνά ο ψηφιακός ταχογράφος έχει καταγράψει μια διακοπή ρεύματος (🔋).

Τα εικονίδια και τι σημαίνουν

Δεδομένα μεταφόρτωσης



-  Γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων μαζικής μνήμης.
-  Γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας οδηγού.
-  Γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας εταιρείας.
-  Γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας ελέγχου.
-  Γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων κάρτας συνεργείου.

Σημείωση: Στην περίπτωση της κάρτας εταιρείας, κάρτας ελέγχου και κάρτα συνεργείου, η μεταφόρτωση μπορεί μόνο να πραγματοποιηθεί μόνο με τον ενσωματωμένο αναγνώστη καρτών; βλ. σελίδα 11.

Χρήση της μνήμης

-  0% – 25% της μνήμης είναι πλήρης.
-  25% – 75% της μνήμης είναι πλήρης.
-  75% – 99% της μνήμης είναι πλήρης.
-  100% της μνήμης είναι πλήρης.
Δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν περισσότερες μεταφορτώσεις.

Επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

-  Φόρτιση της μπαταρίας μεταξύ 75% και 100% (χρώμα: πράσινο)
-  Φόρτιση της μπαταρίας μεταξύ 50% και 75% (χρώμα: πράσινο)
-  Φόρτιση της μπαταρίας μεταξύ 25% και 50% (χρώμα: πράσινο)
-  Φόρτιση της μπαταρίας μεταξύ 0% και 25% (χρώμα: κόκκινο)

SDHC™ τοποθετημένη κάρτα

-  SDHC™ έχει εισαχθεί κάρτα. Τα δεδομένα μπορούν να γραφτούν και να διαβαστούν από την κάρτα (χρώμα: πράσινο).
-  SDHC™ έχει εισαχθεί κάρτα. Τα δεδομένα δεν μπορούν να διαβαστούν από το SDHC™ ή η κάρτα μνήμης είναι πλήρης (χρώμα: κόκκινο).

Μενού

-  **Viewer μενού:**
Πληροφορίες για όλα τα αρχεία μεταφόρτωσης που είναι αποθηκευμένα στο DLKPro
-  **Υπενθύμιση μενού:**
Λίστα των επερχόμενων μεταφορτώσεων από τα οχήματα και τις κάρτες οδηγών ταξινομημένα κατά ημερομηνία
-  **Ρυθμίσεις μενού:**
Επιλογή της γλώσσας διαλόγου και του προφίλ ανοχής για τον έλεγχο του οδηγού και του οχήματος
-  **Πληροφορίες μενού:**
Εμφάνιση της έκδοσης του DLKPro, το σειριακό αριθμό, την έκδοση του λογισμικού και την ελεύθερη χωρητικότητα της μνήμης

Υπο-μενού (τύπος των μεταφορτωμένων αρχείων files)

-  Όχημα
-  Οδηγός
-  Εταιρεία
-  Έλεγχος
-  Συνεργείο/Κέντρο δοκιμής

Περαιτέρω υπο-μενού

-  Επιλογή γλώσσας διαλόγου
-  Επιλογή του προφίλ ανοχής για τον οδηγό και τους ελέγχους οχημάτων

Πληροφορίες σχετικά με το επιλεγμένο όχημα

-  Η επόμενη μεταφόρτωση μαζικής μνήμης για το επιλεγμένο όχημα είναι προγραμματισμένη σε 8 ημέρες το συντομότερο.
-  Η επόμενη μεταφόρτωση είναι προγραμματισμένη στην τρέχουσα ημέρα ή μέσα στις επόμενες 8 ημέρες.
-  Η μεταφόρτωση της μαζικής μνήμης είναι ληξιπρόθεσμη.
-  Υποχία παραβίασης υπάρχει, ή τουλάχιστον ένα στοιχείο από την παρακάτω λίστα γεγονότων και σφαλμάτων έχει ανιχνευθεί:
 - Οδήγηση χωρίς κατάλληλη κάρτα
 - Εισαγωγή κάρτας κατά την οδήγηση
 - Γεγονός υπέρβασης ταχύτητας (μέγιστη προγραμματισμένη ταχύτητα στον ψηφιακό ταχογράφο έχει υπερβεί)
 - Διακοπή παροχή ρεύματος
 - Σφάλμα δεδομένων κίνησης
 - Απόπειρα παραβίασης ασφάλειας
 - Εξοπλισμός καταγραφής σφάλμα
- 24h**  Πληροφορίες για την περίοδο για την οποία τα δεδομένα της μαζικής μνήμης έχουν μεταφορτωθεί
-  Ανάγνωση οδομέτρου στην αρχή και στο τέλος του αρχείου που έχει μεταφορτωθεί τελευταία
-  Μέγιστη ταχύτητα οδήγησης κατά την διάρκεια της τελευταίας βάρδιας
-  Μέση ταχύτητα κατά την διάρκεια της τελευταίας βάρδιας
- W** Χαρακτηριστικός συντελεστής (παλμοί/km) που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο
- K** Τιμή διόρθωσης που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο
- L** Περιφέρεια ελαστικών που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο
-  Μέγεθος ελαστικών που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο
-  Πληροφορίες σχετικά με το πόσο συχνά τις τελευταίες 2 ημέρες (γρήγορος έλεγχος) ή 28 ημέρες (μεταφόρτωση μαζικής μνήμης)
 - η προγραμματισμένη μέγιστη ταχύτητα έχει ξεπεραστεί και / ή
 - η επιτάχυνση έχει μια μη ρεαλιστική τιμή (μεγαλύτερη από 10 m/s).
-  Αριθμός ύποπτων σημαδιών παραβίασης μέσα στις τελευταίες 2 ημέρες (γρήγορος έλεγχος) ή 28 ημέρες (μεταφόρτωση μαζικής μνήμης)
-  Αριθμός δικαιοπών ρεύματος μέσα στις τελευταίες 2 ημέρες (γρήγορος έλεγχος) ή 28 ημέρες (μεταφόρτωση μαζικής μνήμης)

Πληροφορίες σχετικά με τον επιλεγμένο οδηγό

-  Η επόμενη μεταφόρτωση κάρτας για τον επιλεγμένο οδηγό είναι προγραμματισμένη σε 8 ημέρες το νωρίτερο.
-  Η επόμενη μεταφόρτωση είναι προγραμματισμένη την για την τρέχουσα ημέρα ή μέσα στις επόμενες 8 ημέρες.
-  Η μεταφόρτωση της κάρτας οδηγού είναι ληξιπρόθεσμη.
-  Μια παράβαση του Κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 έχει διαπιστωθεί, ή τουλάχιστον ένα στοιχείο από την παρακάτω λίστα των Γεγονότων και Σφαλμάτων έχει εντοπιστεί:
 - Χρονική επικάλυψη
 - Οδήγηση χωρίς κατάλληλη κάρτα
 - Εισαγωγή κάρτας κατά την οδήγηση
 - Τελευταίος κύκλος ενημέρωσης κάρτας δεν ολοκληρώθηκε σωστά
 - Διακοπή τροφοδοσίας
 - Σφάλμα δεδομένων κίνησης
 - Απόπειρα παραβίασης ασφάλειας
 - Αστοχία κάρτας
-  Χρόνος οδήγησης
-  Περίοδοι ανάπαυσης
- 24h**  Διάρκεια του χρόνου οδήγησης και ανάπαυσης κατά τη διάρκεια της τρέχουσας ημέρας
-  Διάρκεια του χρόνου οδήγησης και ανάπαυσης κατά τη διάρκεια της τρέχουσας εβδομάδας
-  Διάρκεια του χρόνου οδήγησης και ανάπαυσης μέσα στο τρέχον διάστημα δύο εβδομάδων
-  Χρόνος οδήγησης έως τώρα για την τρέχουσα ημέρα
-  Υπολειπόμενος χρόνος οδήγησης για την τρέχουσα ημέρα
-  Υπολειπόμενος χρόνος οδήγησης μέχρι την επόμενη περίοδο ανάπαυσης
-  Ελάχιστη διάρκεια της επόμενης περιόδου ανάπαυσης

Σημείωση: Οι προθεσμίες που καθορίζονται για τις λειτουργίες υπενθύμισης αντιστοιχούν στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες τιμές. Επιλέξτε Διαμόρφωση (module) > Επιλογές (καρτέλα) για να καθορίσετε περιόδους υπενθύμισης; βλ. σελίδα 33.

Παρακαλούμε να έχουμε κατά νου ότι οι μεταφορτώσεις θα πρέπει πραγματοποιούνται τακτικά χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο DLKPro; διαφορετικά οι υπενθυμίσεις μεταφόρτωσης θα είναι ανακριβής.

Πληροφορίες σχετικά με την επιλεγμένη κάρτα εταιρείας: Δραστηριότητες που πραγματοποιούνται



Μεταφόρτωση μαζικής μνήμης



Μεταφόρτωση κάρτας οδηγού



Εταιρικό 'κλειδωμά' (ψηφιακό ταχογράφο VU) εισάγοντας την κάρτα της εταιρείας; αυτή η διαδικασία γίνεται μόνο αν η εταιρεία δεν έχει κάνει ακόμα 'κλειδωμά'.



Εταιρικό 'ξεκλειδωμά' από τον ψηφιακό ταχογράφο όταν αφαιρείτε την κάρτα της εταιρείας

Πληροφορίες σχετικά με το επιλεγμένη κάρτα ελέγχου: Δραστηριότητες που διεξάγονται



Μεταφόρτωση μαζική μνήμης



Μεταφόρτωση κάρτας οδηγού



Εκτύπωση απο τον ψηφιακό ταχογράφο



Εμφάνιση δεδομένων στην οθόνη του ψηφιακού ταχογράφου

Πληροφορίες σχετικά με το επιλεγμένη κάρτα συνεργείου: Προγραμματισμένες παράμετροι

W Χαρακτηριστικός συντελεστής (παλμοί/km) που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο

K Τιμή διόρθωσης που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο

L Περιφέρεια ελαστικών που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο



Μέγεθος ελαστικών που έχει προγραμματιστεί στον ψηφιακό ταχογράφο

6 Σύνδεση στον υπολογιστή



Μην ανησυχείτε: Χρειάζεστε μόνο μερικές λειτουργίες από το εγχειρίδιο για τη σύνδεση του DLKPro στον υπολογιστή και να ξεκινήσετε το πρόγραμμα. Αυτές οι ενέργειες ρουτίνας σύντομα θα γίνουν η δεύτερη φύση σας. και εάν έχετε μερικές φορές να κάνετε κάτι διαφορετικό – ίσως επειδή έχετε συνδέσει τη συσκευή σε διαφορετικό υπολογιστή – όλες οι ενέργειες που θα πρέπει να γίνουν περιγράφονται παρακάτω.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι μπορείτε να ξεκινήσετε το πρόγραμμα “DownloadTools” μόνο από το DLKPro.

✓ Απαιτήσεις:

- Java Runtime Environment 1.6.26 (ή νεότερη έκδοση) πρέπει να εγκατασταθεί; δείτε συμβουλή.
- Δύο γράμματα της μονάδας δίσκου πρέπει να είναι διαθέσιμα (3 αν ένα SDHC™ κάρτα χρησιμοποιείται).
- Προαιρετικό:
 - Το Autostarter πρέπει να εγκατασταθεί στον υπολογιστή.
 - Μια σύνδεση στο Internet είναι απαραίτητη για την αυτόματη ενημέρωση του προγράμματος υπολογιστή (βλ.σελίδα 39) ή για άμεση πρόσβαση στο TIS-Web® σελίδα σύνδεσης; βλ.σελίδα 28.

Σημείωση: Μπορείτε βέβαια να χρησιμοποιήσετε το DLKPro χωρίς σύνδεση στο Internet. Εάν το κάνετε αυτό συχνά, θα πρέπει να συνδέσετε το DLKPro σε υπολογιστή με σύνδεση Internet κατά διαστήματα (για παράδειγμα στην υπηρεσία του συνεργάτη σας) για να εγκαταστήσετε τρέχουσες ενημερώσεις.

Συμβουλή:

- Μπορείτε να ελέγξετε αν η προαναφερθείσα Java Runtime Environment έχει εγκατασταθεί μέσω “[Εναρξη] > Control Panel > Προγράμματα > Προγράμματα και λειτουργίες”.
- Εάν η Java Runtime Environment δεν είναι διαθέσιμη, το πρόγραμμα υπολογιστή δεν θα εμφανίζεται σωστά. Θα βρείτε το αρχείο εγκατάστασης της Java στο DLKPro στο “KEYTOOLS:\Support”. Εκτελέστε το αρχείο για να εγκαταστήσετε το Java Runtime περιβάλλον.
- Για πληροφορίες σχετικά με το πώς να ρυθμίσετε τη σύνδεση στο Internet για τον TIS-Web® λογαριασμό, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες στον TIS-Web® Σύντομο Οδηγό Αναφοράς.

- 1** Συνδέστε το καλώδιο USB (περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος) σε μια θύρα USB στον υπολογιστή.

Συμβουλή: Εάν χρησιμοποιείτε ένα USB hub στη σύνδεση με το DLKPro, βεβαιωθείτε ότι ο διανομέας έχει τη δική του τροφοδοσία. Διαφορετικά, η μπαταρία του DLKPro's μπορεί να φορτιστεί μόνο με ένα ελάχιστο ρεύμα φόρτισης; βλέπε σελίδα 6, 22.

- 2** Συνδέστε το DLKPro στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB ή το USB hub.
- Το DLKPro LED αναβοσβήνει για περίπου ένα δευτερόλεπτο.
 - Η μπαταρία του DLKPro φορτίζεται αυτόματα; βλέπε σελίδα 6.

Πρώτη φορά που θα συνδεθείτε σε έναν υπολογιστή (χωρίς Autostarter)



- 3** Το λειτουργικό σύστημα ανοίγει δύο παράθυρα διαλόγου. Εδώ μπορείτε να επιλέξετε το πρόγραμμα που πρέπει να χρησιμοποιείται για την εμφάνιση των περιεχομένων του δίσκου. Εάν ένα SDHC™ κάρτα έχει εισαχθεί, τρία παράθυρα διαλόγου θα εμφανιστούν.
- Στα τρία παράθυρα διαλόγου, επιλέξτε Άνοιγμα φακέλου για να δείτε τα αρχεία (Windows® Explorer) κάτω από Γενικές επιλογές. Windows® Explorer ανοίγει και εμφανίζει τα περιεχόμενα του KEYTOOLS, DOWNLOADKEY και SDHC™ μονάδα κάρτας (εάν είναι διαθέσιμη).

Σημείωση: Εάν όλα τα πλαίσια επιλογή διαλόγου του προγράμματος δεν ανοίξουν, αντιστοιχίστε νέα γράμματα της μονάδας δίσκου στο DLKPro χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση Δίσκων. Παρακαλούμε σημειώστε ότι αν το DLKPro είναι προστατευμένο με κωδικό πρόσβασης, μόνο ένα πρόγραμμα επιλογής πλαισίου διαλόγου θα εμφανιστεί.

Η πρόσβαση στη μονάδα δίσκου DOWNLOADKEY και τα δεδομένα που αποθηκεύονται στο SDHC™ κάρτα (αν έχει εισαχθεί) θα είναι μπλοκαρισμένα μέχρι ο κωδικός να εισαχθεί.

- Διπλό κλικ στο "start.exe" για να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Η οθόνη εκκίνησης του προγράμματος "DownloadTools" θα εμφανιστεί.

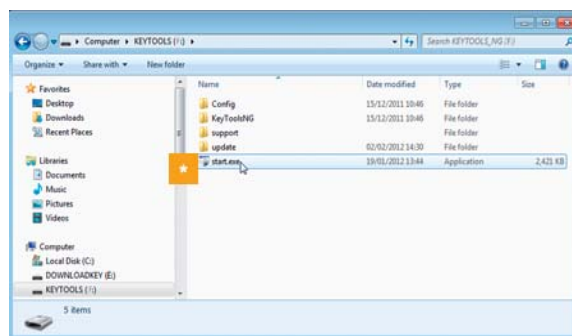
Συμβουλή: Εάν χρησιμοποιείτε συχνά αυτόν τον υπολογιστή για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα, τότε θα πρέπει να εγκαταστήσετε το Autostarter:

- Όταν έχετε ξεκινήσει το πρόγραμμα, κάντε εναλλαγή στο Υποστήριξη ενότητα και κάντε κλικ στο αντίστοιχο κουμπί; βλ. σελίδα 40. Εναλλακτικά:
- Πηγαίνετε στη μονάδα KEYTOOLS και ανοίξτε τον "KeyToolsNG" φάκελο. Τώρα εγκαταστήστε το Autostarter κάνοντας διπλό κλικ στο "AutoStarterSetup.exe".

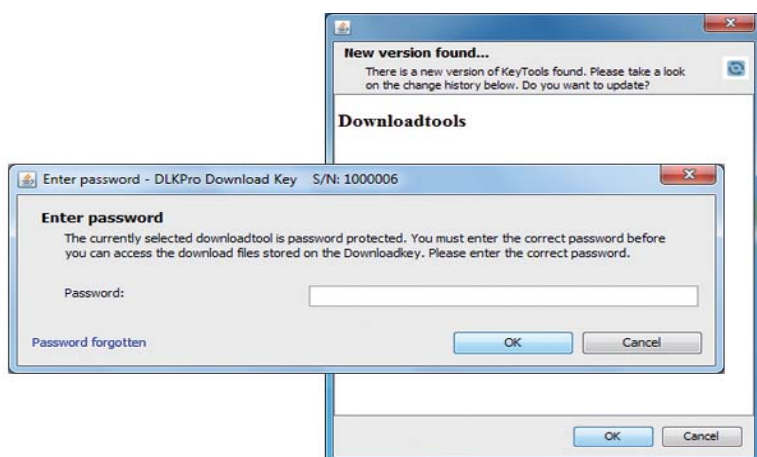
Το Autostarter έχει εγκατασταθεί και  icon εμφανίζεται στην περιοχή ειδοποιήσεων της γραμμής εργασιών.

Σύνδεση με τον ίδιο υπολογιστή ξανά

- ✓** Προαπαιτούμενα:
- Το Autostarter πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας.
 - Το DLKPro πρέπει να συνδεθεί με τον υπολογιστή.
- 3** Windows® Ο Explorer ανοίγει και εμφανίζει τα περιεχόμενα των δίσκων το KEYTOOLS και του DOWNLOADKEY. Το Autostarter ξεκινά το πρόγραμμα "DownloadTools". *



- *** Εάν το πρόγραμμα υπολογιστή δεν ξεκινήσει αυτόματα, έναρξη Windows® Explorer, ανοίξτε τη μονάδα KEYTOOLS και ξεκινήστε το πρόγραμμα κάνοντας διπλό κλικ στο "start.exe". Η οθόνη εκκίνησης του προγράμματος "DownloadTools" εμφανίζεται.



Σημείωση: Όταν ξεκινάτε το πρόγραμμα υπολογιστή, δύο ελέγχει ρουτίνες διενεργούνται:

- Έλεγχος έκδοσης
Αν η εγκατεστημένη έκδοση διαφέρει από την τρέχουσα έκδοση που παρέχεται από τον κατασκευαστή, ένα πλαίσιο διαλόγου θα εμφανιστεί.
Κάντε κλικ στο [OK] αν θέλετε να ενημερώσετε το πρόγραμμα.
- Έλεγχος κωδικού προστασίας
Εάν έχετε αποθηκεύσει έναν κωδικό πρόσβασης, θα πρέπει να τον εισάγετε; μόνο τότε μπορείτε έχετε πρόσβαση στα αρχεία λήψης; βλ. σελίδα 35 .
Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το Autostarter για να εισάγετε τον κωδικό σας; βλ. σελίδα 40.

Τώρα μπορείτε να εργαστείτε με το πρόγραμμα στον υπολογιστή και να δείτε ή να επεξεργαστείτε περαιτέρω τα δεδομένα, για παράδειγμα; βλ. σελίδα 23.

Αφαίρεση του DLKPro

Προσοχή: Παρακαλούμε μην αφαιρέσετε ποτέ το DLKPro από τον υπολογιστή κατά την διάρκεια της μεταφοράς δεδομένων. Αυτό θα μπορούσε να καταστρέψει και να προκαλέσει πρόβλημα στον υπολογιστή.
Πάντα περιμένετε μέχρι η διαδικασία μεταφοράς να τελειώσει – το LED παραμένει πράσινο συνέχεια.

- 4 Έξοδος από το πρόγραμμα κάνοντας κλικ στην  επάνω δεξί τμήμα του παραθύρου του προγράμματος.

Σημείωση: Καθώς η μνήμη του DLKPro's είναι καταμεμημένη σε δύο δίσκους (τρεις δίσκοι εάν χρησιμοποιείτε ένα SDHC TM κάρτα) δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την συσκευή μέσω της ασφαλούς κατάργησης συσκευών υλικού και εξαγωγής εικονιδίου στη γραμμή εργασιών.



- 5 Ελέγξτε ότι η μεταφορά δεδομένων από και προς το DLKPro έχει τελειώσει:
Η λυχνία LED παραμένει πράσινη.

Εάν το LED αναβοσβήνει πορτοκαλί, αφήστε το DLKPro συνδεδεμένο στον υπολογιστή για κάποιο χρονικό διάστημα (αν είναι δυνατόν). Αυτό θα φορτώσει την ενσωματωμένη μπαταρία για την επόμενη μεταφόρτωση της κάρτας, ή για την εμφάνιση της υπενθύμισης μεταφόρτωσης στην οθόνη.

- 6 Αφαιρέστε το DLKPro από το καλώδιο USB ή απο το USB hub και αντικαταστήστε το κάλυμμα.

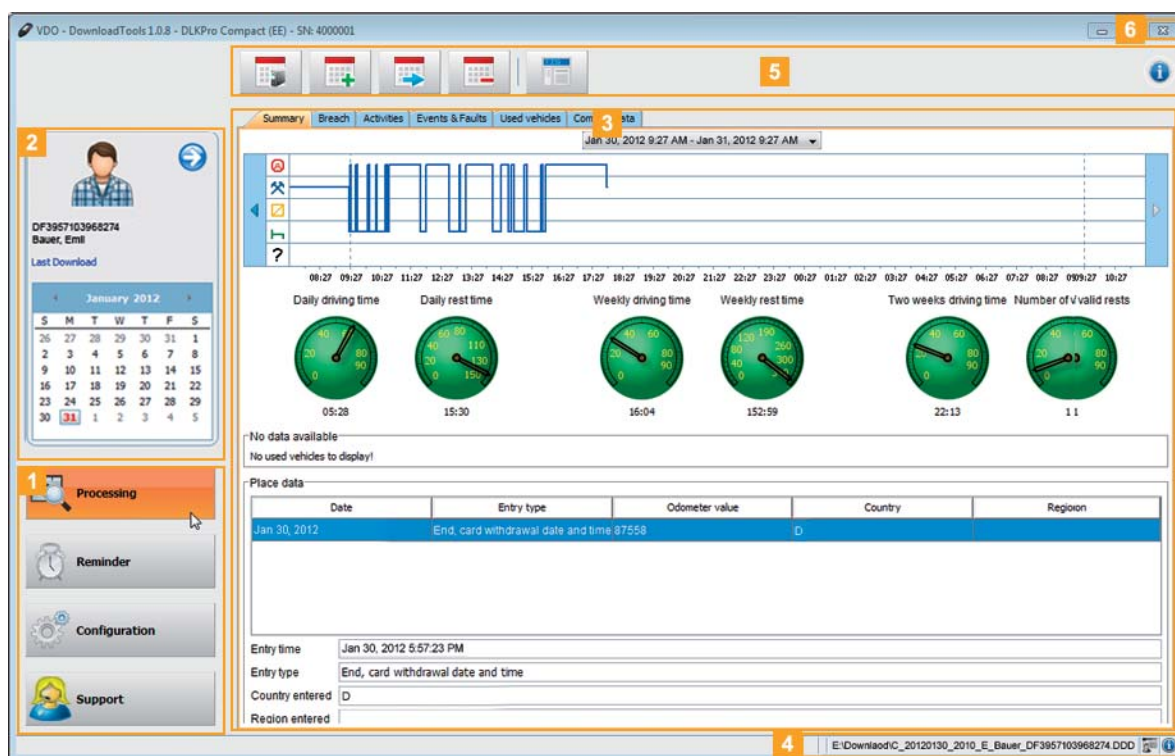
- ** Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από την θύρα USB του υπολογιστή (εάν είναι απαραίτητο).
Φυλάξτε το καλώδιο χωρίς τέντωμα ή δίπλωση.

7 “DownloadTools” PC πρόγραμμα

Το “DownloadTools” PC πρόγραμμα αποθηκευμένο στο DLKPro σας επιτρέπει να

- προβάλετε τα γενικά δεδομένα που περιέχονται σε κάθε αρχείο μεταφόρτωσης,
- να δείτε – είτε λεπτομερώς ή σε μορφή συνοπτικής έκθεσης – παραβάσεις, δραστηριότητες, γεγονότα και σφάλματα, οχήματα που έχουν οδηγηθεί, γεγονότα υπέρβασης ταχύτητας, τεχνικά και γενικά δεδομένα. Εκτύπωση και εξαγωγή πληροφοριών είναι επίσης δυνατή.
- αρχειοθετήσετε, αντιγράψετε, μετακινήσετε και να διαγράψετε αρχεία μεταφόρτωσης,
- εμφανίσετε την τρέχουσα λίστα υπενθύμισης μεταφόρτωσης,
- καθορίσετε τιμές ανοχής για τον έλεγχο του οδηγού ή του οχήματος.
- ρυθμίσετε την μεταφόρτωση,
- εκτελέσετε όλες τις εργασίες υποστήριξης μέσω του λογισμικού.

Παρακαλώ να θυμάστε: Το πρόγραμμα μπορεί μόνο να ξεκινήσει από το DLKPro.



1 Κουμπιά ενότητας

Μπορείτε να ξεκινήσετε τις ακόλουθες ενότητες χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ενότητας:

- Προβολή,
- Διαμόρφωση και
- Υποστήριξη.

Το κουμπί για την τρέχουσα ενότητα επισημαίνεται.

2 Επισκόπηση παράθυρο

Σε αυτό το παράθυρο (εάν είστε στην Προβολή ενότητα), μπορείτε να

- κάντε κλικ  για να επιλέξετε ένα όχημα ή οδηγό, κάρτα εταιρείας, ελέγχου ή συνεργείου.

- κάντε κλικ στο Τελευταία μεταφόρτωση για να εμφανίσετε την τελευταία μεταφόρτωση.
- χρησιμοποιήστε το ημερολόγιο για να καθορίσετε τις ρυθμίσεις για την αναλυτική προβολή του επιλεγμένου οδηγού ή του οχήματος.

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη σελίδα 25.

- 3** Προβολή και επεξεργασία παραθύρου
Αυτή η περιοχή προορίζεται για την εμφάνιση και επεξεργασία δεδομένων. Μπορείτε να καθορίσετε ποιες πληροφορίες θέλετε να δείτε επιλέγοντας την αντίστοιχη καρτέλα.

- 4** Γραμμή κατάστασης
Η γραμμή κατάστασης του PC προγράμματος σας ενημερώνει

- σχετικά με την τρέχουσα εμφανιζόμενη μαζική μνήμη ή αρχείο κάρτας,
- κατά πόσον ή όχι οι νέες καταχωρήσεις είναι διαθέσιμες στο ημερολόγιο του αναγνώστη καρτών (📅 σύμβολο) και
- σχετικά με την έκδοση του τρέχων προγράμματος PC και αδειών ενοτήτων (ℹ️ σύμβολο).

- 5** Λειτουργία παράθυρο
Τα κουμπιά στο παράθυρο λειτουργίας σας επιτρέπουν την περαιτέρω διαδικασία των δεδομένων; βλ. σελίδα 28.
Τα κουμπιά που είναι διαθέσιμα εξαρτώνται από την επιλεγείσα ενότητα.
Το κουμπί της γραμμής εργαλείων ℹ️ εμφανίζεται πάντα, ανεξάρτητα από την ενότητα που εργάζεστε. Αυτό το κουμπί ανοίγει τις οδηγίες στη γλώσσα που έχετε ορίσει για την διεπαφή του χρήστη; βλ. σελίδα 33.

- 6** 🗑️ κουμπί
Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να κλείσετε το πρόγραμμα υπολογιστή.
Για πληροφορίες σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας και την αφαίρεση του DLKPro από τον υπολογιστή, παρακαλώ ανατρέξτε στις σελίδες 6, 20.

Προσαρμογή του παραθύρου επισκόπησης με φωτογραφίες

- 1** Επιλέξτε την Προβολή ενότητα.



- 2** Στο παράθυρο Επισκόπηση, επιλέξτε μια καταχώρηση χρησιμοποιώντας το 📷 εικονίδιο.

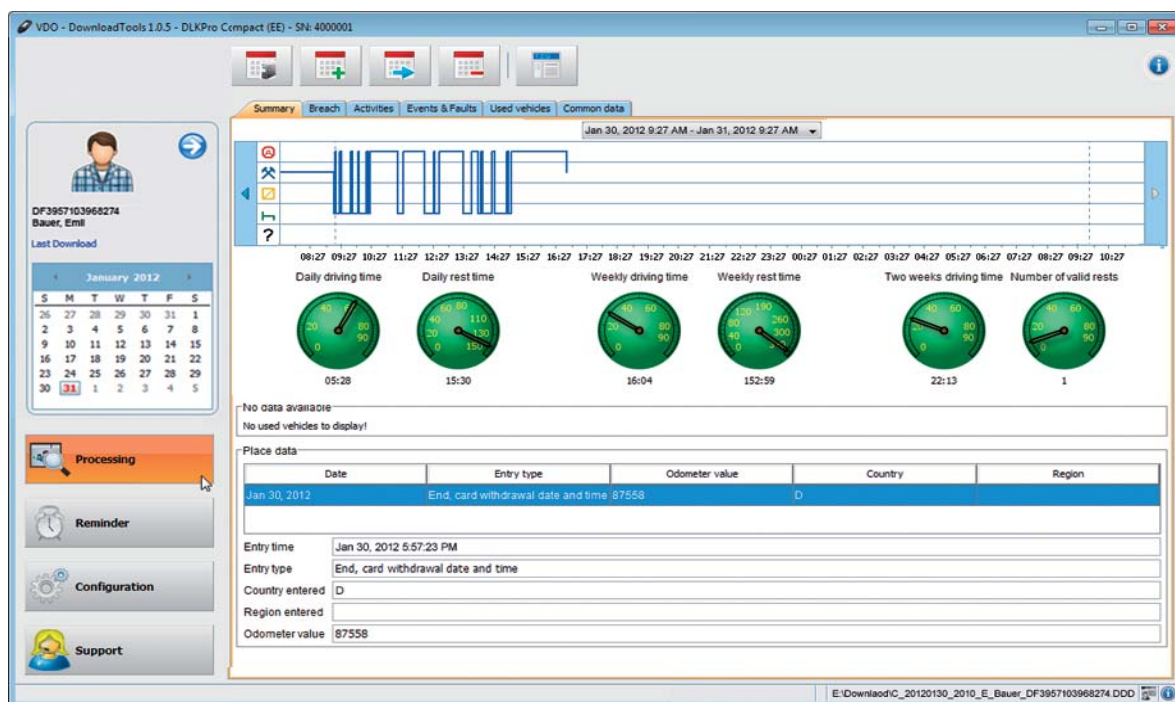
- 3** Κάντε κλικ στα γραφικά που εμφανίζονται.
Το Άνοιγμα παράθυρο διαλόγου εμφανίζεται. Μπορείτε τώρα να επιλέξετε μια εικόνα από τη βιβλιοθήκη φωτογραφιών σας.

Σημείωση: Παρακαλούμε να έχουμε κατά νου ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο αρχεία εικόνας PNG.

- Πλάτος εικόνας: 75pixels
- Ύψος εικόνας: 75pixels
- Μορφή αρχείου: PNG

- 4** Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με [Άνοιγμα].
Η νέα εικόνα θα αντικαταστήσει τα υπάρχοντα γραφικά.

Προβολή των μεταφορτωμένων δεδομένων



Η ενότητα Προβολής σας προσφέρει μια σειρά από καρτέλες με τις οποίες μπορείτε να αναλύσετε την μεταφορτωμένη μαζική μνήμη και τα δεδομένα της κάρτας οδηγού – είτε λεπτομερώς είτε με την μορφή μιας συνοπτικής έκθεσης.

Στο παράθυρο της λειτουργίας της Προβολή ενότητα θα βρείτε επίσης κουμπιά για την αρχειοθέτηση, αντιγραφή, μετακίνηση και διαγραφή των μεταφορτωμένων αρχείων.

Επιλογή δεδομένων



- 1 Στο παράθυρο επισκόπησης,
 - κάντε κλικ και επιλέξτε κάρτα οδηγού, εταιρείας, ελέγχου ή συνεργείου, ένα όχημα ή
 - το πιο πρόσφατο αρχείο μεταφόρτωσης.

Οι ημέρες κατά τις οποίες έγινε μεταφόρτωση δεδομένων επισημαίνονται με χρώμα στο ημερολόγιο στο παράθυρο επισκόπησης:

- Κόκκινο: Δεδομένα τα οποία δεν έχουν ακόμη αρχειοθετηθεί είναι διαθέσιμα για εκείνη την ημέρα.
- Πράσινο: Όλα τα δεδομένα για εκείνη την ημέρα έχει ήδη αρχειοθετηθεί.

Η τρέχουσα ημέρα εμφανίζεται με ένα κόκκινο πλαίσιο.

- 2 Στο ημερολόγιο, επιλέξτε την ημέρα για την οποία θέλετε να επεξεργαστείτε τα μεταφορτωμένα δεδομένα.

Σημείωση: Εάν αρκετές μεταφορτώσεις πραγματοποιήθηκαν σε μια συγκεκριμένη ημέρα, τα αρχεία εμφανίζονται για επιλογή στο ημερολόγιο.

- Επιλέξτε το αρχείο (αν υπάρχει) που θέλετε να επεξεργαστείτε περαιτέρω. Το παράθυρο προβολής και επεξεργασίας εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με το επιλεγμένο αρχείο. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τώρα το επιλεγμένο αρχείο περαιτέρω; βλ. σελίδα 28.

Όταν έχετε επιλέξει το αρχείο, το παράθυρο προβολής και επεξεργασίας δείχνει καρτέλες που παρέχουν περαιτέρω πληροφορίες - ανάλογα με το επιλεγμένο τύπο αρχείου:

- Δεδομένα μαζικής μνήμης > Σύνοψη (tab)
 - Διάγραμμα που δείχνει τις δραστηριότητες που καταγράφηκαν την επιλεγμένη ημέρα
 - Γραφική παράσταση ταχύτητας για την επιλεγμένη ημέρα
 - Μέση ταχύτητα οδήγησης για την επιλεγμένη ημέρα
 - Αριθμός γεγονότων υπέρβασης ταχύτητας για την επιλεγμένη ημέρα
 - Απόσταση οδήγησης για την επιλεγμένη ημέρα
- Παραβίαση (καρτέλα)
 - Επισκόπηση των πιθανών παραβάσεων που βασίζονται σε γεγονότα ταχύτητας και έλεγχο σφαλμάτων, κατά φθίνουσα σειρά από την έναρξη της βάρδιας
 - Πληροφορίες για τα μεμονωμένα ύποπτα γεγονότα, συμπεριλαμβανομένης αναλυτικής περιγραφής
- Δραστηριότητες (καρτέλα)
 - Διάγραμμα που δείχνει τις δραστηριότητες που καταγράφηκαν για την επιλεγμένη ημέρα
 - Λίστα των αλλαγών δραστηριότητας της επιλεγμένης ημέρας, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών σχετικά με την επιλεγμένη καταχώρηση
 - Πληροφορίες για τον κάτοχο της κάρτας, μέχρι και την ένδειξη του χιλιόμετρητή
- Γεγονότα και Σφάλματα (καρτέλα)
 - Λίστα όλων των καταγεγραμμένων γεγονότων και σφαλμάτων, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με χρόνους έναρξης και λήξης, μια περιγραφή και τον αριθμό των εμφανίσεων του γεγονότος (ή σφάλματος)
 - Πληροφορίες για τους κατόχους των καρτών (σχισμή 1 και 2)
- Υπέρβαση ταχύτητας (καρτέλα)
 - Λίστα όλων των καταγεγραμμένων γεγονότων υπέρβασης ταχύτητας σε φθίνουσα σειρά, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με τους χρόνους έναρξης και λήξης, την περιγραφή και τον αριθμό των εμφανίσεων του γεγονότος υπέρβασης ταχύτητας
 - Πληροφορίες για τον κάτοχο της κάρτας, την μέγιστη και την μέση ταχύτητα και κάθε έλεγχο
- Τεχνικά χαρακτηριστικά (καρτέλα)
 - Πληροφορίες αναγνώρισης της μονάδας του οχήματος
- Κοινά δεδομένα (καρτέλα)
 - Πληροφορίες αναγνώρισης του οχήματος
 - Πληροφορίες σχετικά με την περίοδο μεταφόρτωσης
 - Πληροφορίες σχετικά με την προηγούμενη μεταφόρτωση
 - Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη μεταφόρτωση δεδομένων
 - Πληροφορίες σχετικά με τις συνδέσεις εταιρείας
 - Πληροφορίες για τις δραστηριότητες ελέγχου

Συμβουλή: Μπορείτε να ρυθμίσετε τα όρια της γραφικής ταχύτητας για να ικανοποιούν τις απαιτήσεις σας στην Διαμόρφωση (ενότητα) > Επιλογές (καρτέλα).

- Δεδομένα κάρτας οδηγού > Σύνοψη (καρτέλα)
 - Διάγραμμα που δείχνει τις δραστηριότητες που καταγράφηκαν στην επιλεγμένη εβδομάδα
 - Φωτεινοί σηματοδότες που δηλώνουν ημερήσιους χρόνους οδήγησης και τις περιόδους ανάπαυσης, εβδομαδιαίες περιόδους οδήγησης και τις περιόδους ανάπαυσης και περιόδους οδήγησης και περιόδους ανάπαυσης που καταγράφηκαν κατά τις προηγούμενες δύο συνεχόμενες εβδομάδες
 - Πληροφορίες σχετικά με τα οχήματα που οδηγήθηκαν στην επιλεγμένη εβδομάδα
 - Πληροφορίες για την τοποθεσία (θέση) δεδομένα όπως ανάγνωση οδομέτρου, χώρα, περιοχή και ημερομηνία των δεδομένων που έχουν καταχωρηθεί
- Παραβίαση (καρτέλα)
 - Επισκόπηση των πιθανών παραβάσεων που βασίζονται στον έλεγχο των χρόνων οδήγησης και τις περιόδους ανάπαυσης, πραγματικά γεγονότα και σφάλματα, κατά φθίνουσα σειρά από την έναρξη της βάρδιας
 - Πληροφορίες για το ύποπτο συμβάν συμπεριλαμβανομένης μιας σύντομης περιγραφής
- Δραστηριότητες (καρτέλα)
 - Διάγραμμα που δείχνει τις δραστηριότητες που καταγράφηκαν για την επιλεγμένη ημέρα
 - Λίστα των αλλαγών δραστηριότητας της επιλεγμένης ημέρας, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών σχετικά με την επιλεγμένη καταχώρηση
 - Πληροφορίες για την σχισμή της κάρτας, μέχρι και την ώρα της αλλαγής της δραστηριότητας
- Γεγονότα & Σφάλματα (καρτέλα)
 - Λίστα όλων των καταγεγραμμένων γεγονότων και σφαλμάτων με πληροφορίες από το όχημα
- Χρησιμοποιημένα οχήματα (καρτέλα)
 - Λίστα με όλες τις πληροφορίες που καταγράφηκαν για τα οχήματα που οδηγήθηκαν
- Κοινά δεδομένα (καρτέλα)
 - Πληροφορίες που προσδιορίζουν την κάρτα
 - Πληροφορίες που προσδιορίζουν τον οδηγό
 - Δεδομένα της άδειας οδήγησης
 - Πληροφορίες για την τελευταία μεταφόρτωση κάρτας

- Δεδομένα της κάρτας Εταιρείας >
Δραστηριότητες Εταιρείας (καρτέλα)
Πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν
- Δεδομένα της κάρτας ελέγχου >
Δραστηριότητες ελέγχου (καρτέλα)
Πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν
- Δεδομένα της κάρτας Συνεργείου >
Βαθμονομήσεις (καρτέλα)
 - Λίστα όλων των βαθμονομήσεων που έχουν πραγματοποιηθεί, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερειών της επιλεγμένης καταχώρησης Δραστηριότητες (καρτέλα)
 - Διάγραμμα που δείχνει τις δραστηριότητες που καταγράφηκαν on the selected day
 - List of activity changes on the selected day, including details για την επιλεγμένη ημέρα Γεγονότα και σφάλματα (καρτέλα)
 - Λίστα όλων των καταγεγραμμένων γεγονότων και σφαλμάτων με πληροφορίες για το όχημα Χρησιμοποιημένα οχήματα (καρτέλα)
 - Λίστα με όλες τις καταγεγραμμένες πληροφορίες για οχήματα που οδηγήθηκαν Κοινά δεδομένα (καρτέλα)
 - Πληροφορίες που προσδιορίζουν την κάρτα
 - Πληροφορίες για το συνεργείο

Σημείωση: Εάν στο DLKPro δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για το επιλεγμένο αρχείο ή αν δεν καταγράφηκαν δραστηριότητες, ένα αντίστοιχο μήνυμα θα εμφανιστεί στην οθόνη και στο παράθυρο επεξεργασίας.

Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να μεγεθύνετε ή να μειώσετε το μέγεθος του διαγράμματος ταχύτητας (δεδομένα μαζικής μνήμης) και το διάγραμμα δραστηριότητας (μαζική μνήμη κάρτα οδηγού και δεδομένα κάρτας συνεργείου). Τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στο διάγραμμα ταχύτητας ή στο διάγραμμα δραστηριότητας, περιστρέψτε τον τροχό του ποντικιού προς τα εμπρός για να μεγεθύνετε και εμφανίστε τα δευτερόλεπτα για παράδειγμα. Αν το ποντίκι σας δεν έχει έναν τροχό, πατήστε το δεξί πλήκτρο του ποντικιού και ταυτόχρονα μετακινήστε το ποντίκι προς τα δεξιά.

Επεξεργασία δεδομένων



Τα διαθέσιμα κουμπιά στην Προβολή ενότητα εξαρτάται από την επιλεγμένη καρτέλα. Καθορίστε το πώς θέλετε να επεξεργαστείτε περαιτέρω τα δεδομένα κάνοντας κλικ σε ένα κουμπί στο παράθυρο λειτουργίας.

1 Κουμπί Εκτύπωσης

Κάντε κλικ  και ανοίξετε μια (εκτύπωση) προεπισκόπηση των στοιχείων που εμφανίζονται στο παράθυρο προβολής και επεξεργασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε τα δεδομένα σε αρχείο PDF ή να τα εκτυπώσετε.

2 Κουμπί Εξαγωγής

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να εξαγάγετε τα δεδομένα που εμφανίζονται στο παράθυρο προβολής και επεξεργασίας σε ένα αρχείο CSV. Καθορίστε το φάκελο προορισμού για την εξαγωγή CSV μέσω [Διαμόρφωση] > Επιλογές(καρτέλα) > Διαδρομή εξαγωγής (κουτί); βλ. σελίδα 33.

3 Κουμπί Αρχειοθέτησης

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να αποθηκεύσετε τα αρχεία που είναι διαθέσιμα για την επιλεγμένη ημέρα στον υπολογιστή. Καθορίστε το φάκελο προορισμού για την αρχειοθέτηση [Διαμόρφωση] > Επιλογές (καρτέλα) > Φάκελος αρχειοθέτησης (κουτί); βλ. σελίδα 33. Οι φάκελοι μεταφόρτωσης οχήματος ή οδηγού έχουν αρχειοθετηθεί με τέτοιο τρόπο με τον οποίο χαρακτηρίζεται από πράσινο αριθμό στο ημερολόγιο.

Σημείωση: Η αρχειοθέτηση δεν διαγράφει τα αρχεία από το DLKPro.

4 Κουμπί Αντιγραφή

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να αντιγράψετε τα αρχεία που είναι διαθέσιμα για την επιλεγμένη ημέρα στον υπολογιστή.

Σημείωση: Όταν αντιγράφετε αρχεία, τα αρχεία δεν διαγράφονται από το DLKPro ούτε από τον φάκελο αρχειοθέτησης, αλλά αντιγράφονται στο φάκελο προορισμού.

5 Κουμπί Μετακίνησης

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να αφαιρέσετε τα αρχεία που είναι διαθέσιμα για την επιλεγμένη ημέρα από το DLKPro ή από το φάκελο του αρχειοθέτησης και να τα μεταφέρετε στον υπολογιστή.

Σημείωση: Τα αρχεία μεταφόρτωσης που μετακινούνται δεν είναι διαθέσιμα ούτε στο DLKPro, ούτε στην αρχειοθέτηση μεταφόρτωσης. Τα οχήματα ή οι οδηγοί που σχετίζονται με τα αρχεία που δεν περιλαμβάνονται πλέον.

6 Κουμπί Διαγραφής

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να αφαιρέσετε τα αρχεία που είναι διαθέσιμα για την επιλεγμένη ημέρα από το DLKPro ή από τον φάκελο αρχειοθέτησης. Επιβεβαιώστε το ερώτημα με [Ναι] για να διαγράψετε τα αρχεία.

Προσοχή: Εάν διαγράψετε ένα αρχείο μεταφόρτωσης που δεν έχει ακόμη αρχειοθετηθεί ή αντιγραφεί, η ενέργεια αυτή δεν μπορεί να αναιρεθεί. Αν δεν είστε σίγουρος αν ή όχι θα χρειαστείτε το αρχείο πάλι, θα πρέπει να το αντιγράψετε ή να το μετακινήσετε. Επίσης, θυμηθείτε την υποχρέωση αρχειοθέτησης σημείωση στη σελίδα 3.

7 TIS-Web button

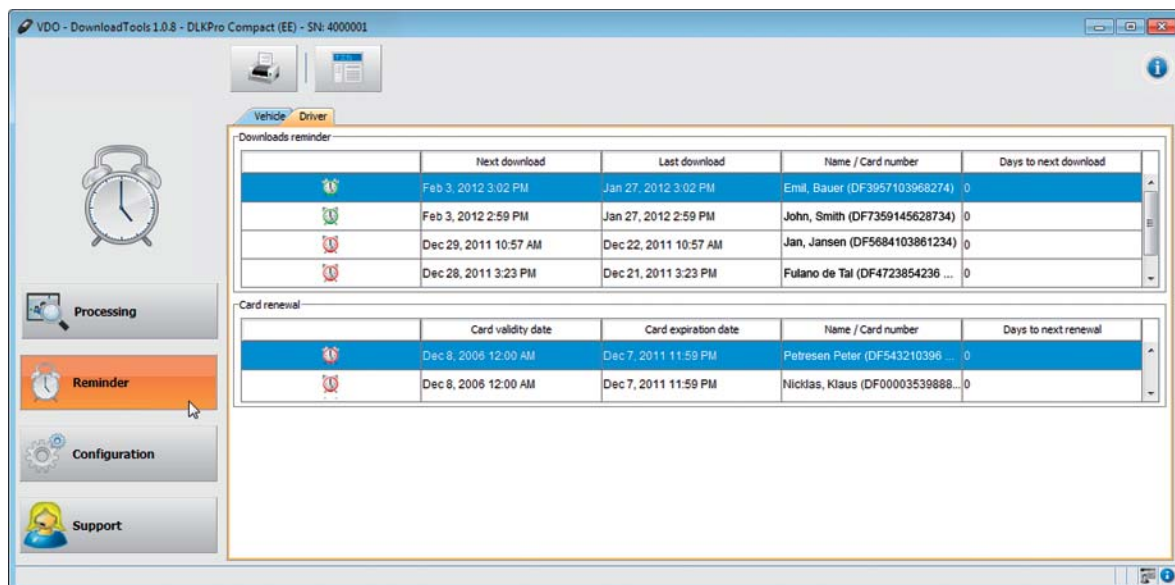
Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  αν θέλετε να εισαγάγετε τα δεδομένα στο TIS-Web®. Internet Explorer® ξεκινά με το TIS-Web® σελίδα σύνδεσης.

Σημείωση: Ανάλογα με τις TIS-Web® ρυθμίσεις, τα αρχεία θα μπορούσαν να διαγραφούν από το DLKPro μετά την πλήρη εισαγωγή. Παρακαλώ διαβάστε τις σημειώσεις στο TIS-Web® Σύνομο Οδηγός Αναφοράς.

8 Κουμπί Βοήθειας

Στο παράθυρο λειτουργίας, κάντε κλικ  για να ανοίξετε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

Πραγματοποίηση μεταφορτώσεων σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα



Η ενότητα Υπενθύμιση μεταφόρτωσης σας δείχνει μια σύνοψη των

- επερχόμενων μεταφορτώσεων μαζικής μνήμης και κάρτας οδηγού.
- επερχόμενες περιοδικές επιθεωρήσεις των ψηφιακών ταχογράφων σας.
- διάρκεια ισχύος της κάρτας οδηγού .

Στο παράθυρο λειτουργίας, η Υπενθύμιση μεταφόρτωσης ενότητα σας προσφέρει ένα κουμπί για την εκτύπωση των υπενθυμίσεων μεταφόρτωσης.

✓ Προαπαιτούμενα:

Η μεταφόρτωση πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά, χρησιμοποιώντας το ίδιο DLKPro. Διαφορετικά οι ημερομηνίες υπενθύμισης μεταφόρτωσης δεν θα υπολογίζονται και δεν θα εμφανίζονται σωστά.

1 Η καρτέλα Οχήματος δείχνει δυο λίστες:

Υπενθύμιση μεταφόρτωσης και υπενθύμιση επαναβαθμονόμησης.

- Η Υπενθύμιση μεταφόρτωσης λίστα περιλαμβάνει όλα τα οχήματα τα δεδομένα των οποίων πρέπει να μεταφορτωθούν σύντομα.
- Η υπενθύμιση επαναβαθμονόμησης λίστα εμφανίζει τα οχήματα για τα οποία η περιοδική επιθεώρηση αναμένεται.

2 The Καρτέλα Οδηγού δείχνει δυο λίστες:

Υπενθύμιση μεταφόρτωσης και Ανανέωση κάρτας.

- Η Υπενθύμιση μεταφόρτωσης λίστα περιλαμβάνει όλους τους οδηγούς των οποίων οι κάρτες πρέπει να μεταφορτωθούν σύντομα.
- Η Ανανέωση κάρτας λίστα σας ενημερώνει ποιές κάρτες οδηγών σύντομα θα λήξουν και πρέπει να ανανεωθούν σύντομα.

Οι ακριβείς ημερομηνίες δίδονται στην Επόμενη μεταφόρτωση, Επόμενη ημερομηνία βαθμονόμησης και Ημερομηνία λήξης της κάρτας στήλης.

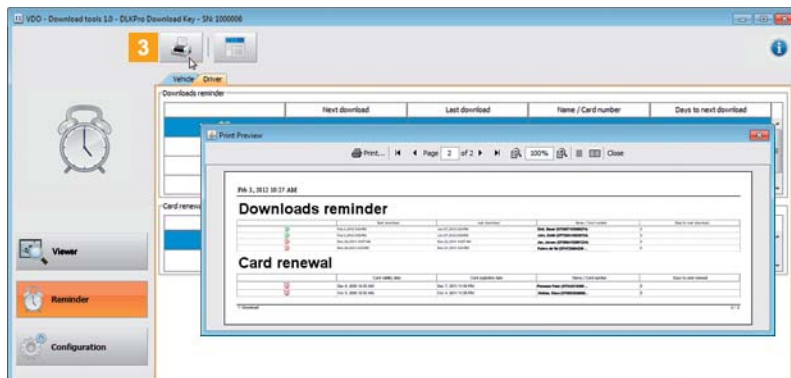
Οι μεταφορτώσεις δηλώνονται με

- ένα πράσινο σύμβολο ξυπνητήρι (🕒): Η μεταφόρτωση αναμένεται σε 8 ημέρες το νωρίτερο.
- ένα πορτοκαλί σύμβολο ξυπνητήρι (🕒): Η μεταφόρτωση αναμένεται στην τρέχουσα ημέρα ή μέσα στις επόμενες 8 ημέρες.
- ένα κόκκινο σύμβολο ξυπνητήρι (🕒!): Η μεταφόρτωση είναι εκπρόθεσμη.

Σημείωση: Οι προθεσμίες που καθορίζονται για τις λειτουργίες υπενθύμισης αντιστοιχούν στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές τιμές. Επιλέξτε Διαμόρφωση (ενότητα) > Επιλογές (καρτέλα) για να καθορίσετε περιόδους υπενθύμισης; βλ. σελίδα 33.

Παρακαλούμε να έχουμε κατά νου ότι

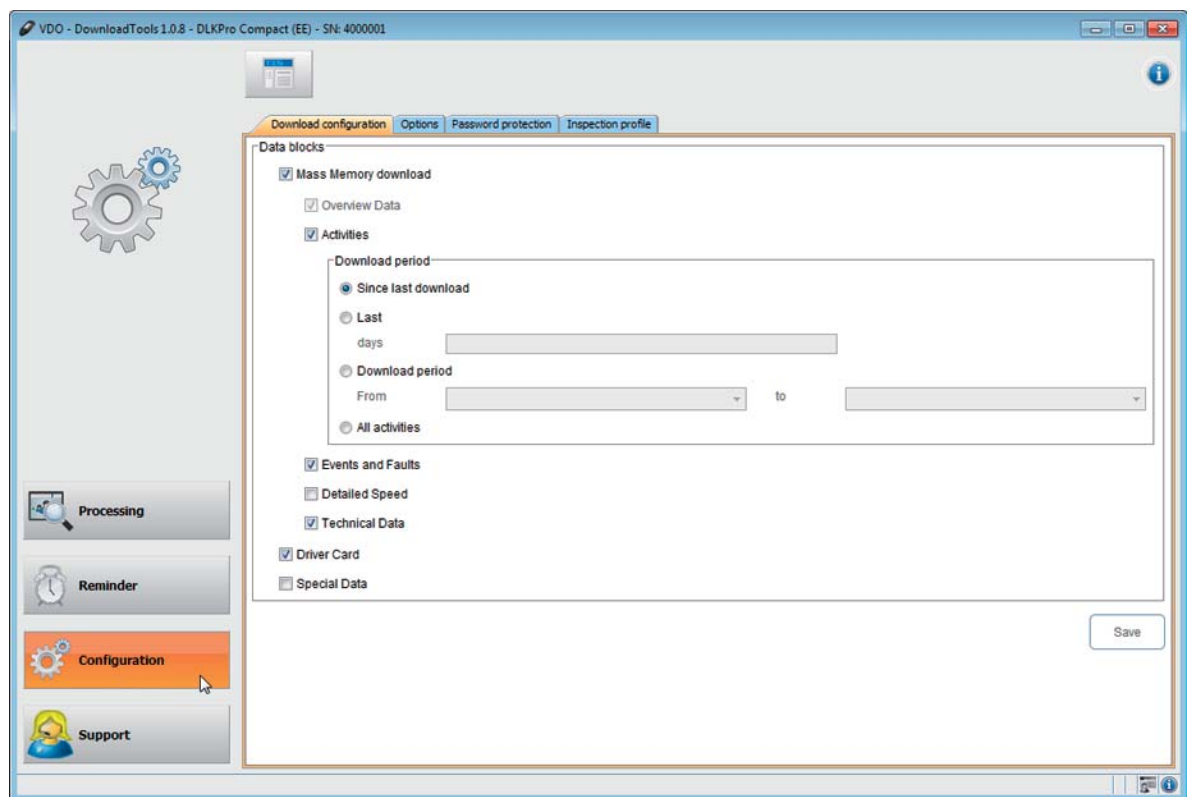
- η μεταφόρτωση πρέπει να πραγματοποιείται τακτικά με το συγκεκριμένο DLKPro; διαφορετικά οι υπενθυμίσεις μεταφόρτωσης θα είναι ανακριβείς.
- οι κανονισμοί που ισχύουν στη χώρα σας πρέπει να τηρούνται.



- 3 Κάντε κλικ στο  το για να ανοίξετε μια προεπισκόπηση εκτύπωσης των υπενθυμίσεων εμφανίζονται στην οθόνη και στο παράθυρο επεξεργασίας.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε εφαρμόσει για την ανανέωση της κάρτας οδηγού τον απαραίτητο χρόνο – πρέπει οι οδηγοί να υποβάλουν αίτηση για κάρτα οδηγού το αργότερο 15 ημέρες πριν τη λήξη! Αλλιώς ένας νέος αριθμός κάρτας οδηγού θα πρέπει να ανατεθεί στον οδηγό.

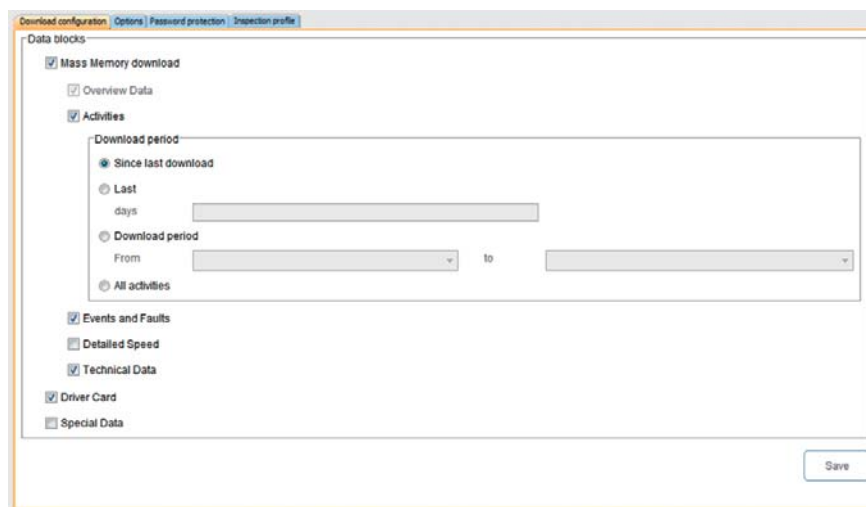
Διαμόρφωση του DLKPro και ανάλυση παράβασης



Στην ενότητα Διαμόρφωση,

- ορίσετε τις ρυθμίσεις για τη μεταφόρτωση των δεδομένων από τον ψηφιακό ταχογράφο.
- καθορίσετε τη γλώσσα της διεπαφής του χρήστη.
- ορίσετε το φάκελο προορισμού στον οποίο τα αρχεία μεταφόρτωσης θα αρχειοθετούνται
- αλλάξετε τη μορφή του ονόματος αρχείου.
- καθορίστε περιόδους υπενθύμισης για μεταφόρτωση, βαθμονόμηση και για ανανέωση κάρτας οδηγού.
- καθορίσετε προφίλ ανοχής για τον έλεγχο ύποπτων γεγονότων (έλεγχοι οδηγού και οχήματος).

Ρυθμίσεις μεταφόρτωσης



Στην ενότητα Διαμόρφωση στη διαμόρφωση μεταφόρτωσης καρτέλα, καθορίσετε τα δεδομένα που θέλετε να μεταφορτώσετε από τον ψηφιακό ταχογράφο.

Σημείωση: Κατά την παράδοσή του, το DLKPro έχει ρυθμιστεί για να μεταφορτώνει όλα τα νομικά στοιχεία που απαιτούνται από την τελευταία μεταφόρτωση.

- 1 Επιλέξτε την ενότητα Διαμόρφωση και μετά Διαμόρφωση μεταφόρτωσης καρτέλα αν θέλετε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις μεταφόρτωσης.
- 2 Καθορίστε τα δεδομένα που θα μεταφορτωθούν στο μέλλον.
Όλα τα δεδομένα με ένα σημάδι επιλογής θα συμπεριληφθούν κατά τη μεταφόρτωση.

Σημείωση: Παρακαλούμε τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν στην χώρα σας για την αρχειοθέτηση της μαζικής μνήμης και των αρχείων κάρτας οδηγού (M και C αρχεία).

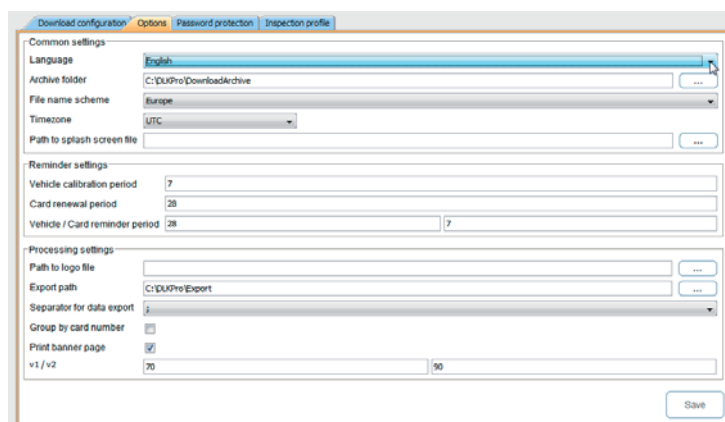
Συμβουλή: Μπορείτε να περιορίσετε την ποσότητα των δεδομένων (και κατά συνέπεια η διάρκεια της μεταφόρτωσης) για τις Δραστηριότητες και Ειδικά Δεδομένα μπλοκ εισάγοντας μια περίοδο μεταφόρτωσης ή την εκκαθάριση της λεπτομερής Ταχύτας πλαίσιο ελέγχου.
Οι χρήστες του TIS-Web® ή TIS-Office® πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι ρυθμίσεις μεταφόρτωσης του DLKPro ταιριάζουν με τις ρυθμίσεις που ορίζονται στο TIS-Web® ή στο TIS-Office®.

- 3 Ρυθμίστε την περίοδο για την οποία τα δεδομένα πρέπει να μεταφορτωθούν:
 - Από την τελευταία μεταφόρτωση
 - Τελευταίες x ημέρες
 - Περίοδος μεταφόρτωσης Από – to
 - Όλες οι δραστηριότητες

Σημείωση: Εάν ορίσετε ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για την μεταφόρτωση δεδομένων, το διάστημα θα ισχύει για όλες τις μελλοντικές διαδικασίες μεταφόρτωσης χρησιμοποιώντας το DLKPro.
Όταν ολοκληρωθεί η μεταφόρτωση, παρακαλούμε να θυμηθείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τις επόμενες διαδικασίες μεταφόρτωσης.

- 4 Κάντε κλικ στο [Αποθήκευση] για να εφαρμοστούν οι αλλαγές.

Επιλογές



Στην ενότητα Διαμόρφωση στις Επιλογές καρτέλα, ορίσετε, για παράδειγμα,

- γενικές ρυθμίσεις όπως τη γλώσσα του χρήστη.
- το φάκελο προορισμού για την αρχειοθέτηση των αρχείων μεταφόρτωσης.
- το φάκελο προορισμού για την αποθήκευση των αρχείων CSV.
- περιόδους υπενθύμισης (μεταφόρτώσεις, περιοδικοί έλεγχοι και ημερομηνία λήξης της κάρτας οδηγού).

- 1** Επιλέξτε την ενότητα Διαμόρφωση και μετά Επιλογές καρτέλα αν θέλετε να τροποποιήσετε τη διαμόρφωση του DLKPro.

Κοινές ρυθμίσεις

- 2** Κάντε κλικ
 - στη Γλώσσα για να αλλάξετε τη γλώσσα του χρήστη.
Οι αλλαγές στην γλώσσα δεν θα τεθούν σε ισχύ μέχρι να κάνετε επανεκκίνηση το πρόγραμμα του υπολογιστή.

Σημείωση: Πρέπει να εισάγετε έναν κωδικό ενεργοποίησης για ορισμένες γλώσσες. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό Continental Automotive GmbH αντιπρόσωπο ή με το συνεργαζόμενο συνεργείο σας για αυτό.

- [...] κάτω από το φάκελο Αρχειοθέτησης για να ορίσετε ένα διαφορετικό φάκελο προορισμού για τα αρχεία μεταφόρτωσης σας.
- το σύστημα όνομα Αρχείου για να αλλάξετε τα αρχεία της χώρας ID; βλ. σελίδα 41 στις επεκτάσεις αρχείων.

- η Χρονική Ζώνη για να αλλάξετε την επιλεγμένη ζώνη ώρας για την εμφάνιση και την αξιολόγηση των αρχείων μεταφόρτωσης χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα υπολογιστή.
- [...] κάτω από την διαδρομή οθόνης Splash για να αλλάξετε την οθόνη έναρξης του DLKPro.

Σημείωση: Η εικόνα που θα επιλέξετε για την οθόνη εκκίνησης πρέπει να πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Πλάτος εικόνας: 320 pixels
- Ύψος εικόνας: 240 pixels
- Μορφή αρχείου: PNG
- Βάθος χρώματος: 24 bits

Το DLKPro ελέγχει το νέο αρχείο PNG κατά την επόμενη διαδικασία εκκίνησης. Αν το αρχείο δεν έχει τις παραπάνω προϋποθέσεις, η νέα οθόνη εκκίνησης δεν θα εμφανιστεί στο DLKPro και θα συνεχίσει να εμφανίζεται η παλιά οθόνη εκκίνησης.

Ενότητα επιλογών Παραβιάσεων

- 3** Clear η
 - Εκτύπωση του EC Κανονισμού Αρ. 561/2006 κουτί επιλογής εάν δεν θέλετε να συμπεριληφθούν διατάξεις του παρόντος κανονισμού στην εκτύπωση ελέγχος ύποπτων γεγονότων.
 - Εμφάνιση 28 ημερών μόνο κουτί επιλογής εάν δεν θέλετε να περιοριστεί ο έλεγχος του ύποπτου γεγονότος στις τελευταίες 28 ημέρες αλλά επιθυμείτε να αναλύσετε όλες τις ημέρες για τις οποίες τα δεδομένα συμπεριλαμβάνονται στο αρχείο μεταφόρτωσης.

Επεξεργασία ρυθμίσεων

4 Κάντε κλικ

- [...] στο διαδρομή προς το αρχείο λογότυπου αν θέλετε το λογότυπο της εταιρείας σας να εκτυπώνεται στα εκτυπωμένα φύλλα σας. Οι εκτυπώσεις δημιουργούνται στην ενότητα.

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο JPG ή PNG αρχεία εικόνας για το λογότυπο σας.

- [...] στη διαδρομή Εξαγωγή για να ορίσετε ένα διαφορετικό φάκελο προορισμού για την αποθήκευση των αρχείων CSV.
- the Διαχωριστικό για την εξαγωγή δεδομένων να καθορίσει τους χαρακτήρες που πρέπει να διαχωρίσει τα δεδομένα που εξάγονται σε αρχεία CSV.

5 Επιλέξτε τα παρακάτω πλαίσια επιλογής:

- Ομάδα κατά αριθμό της κάρτας για να εμφανίσετε τις δραστηριότητες ενός οχήματος ομαδοποιημένες από οδηγούς στην Ενότητα.

Σημείωση: Εάν το πλαίσιο επιλογής δεν είναι επιλεγμένο, οι δραστηριότητες του οχήματος ομαδοποιούνται κατά ημερομηνία.

- Εκτύπωση αρχικής σελίδας αν θέλετε να εκτυπώσετε πρώτα ένα τίτλο σελίδας.

6 Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις στο v1 / v2 (γράφημα ορίου ταχύτητας) σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας.

Συμβουλή: Στην ενότητα, το γράφημα ταχύτητας δείχνει τα όρια με τη μορφή ενός πορτοκαλί (v1) και κόκκινου (v2) line.

Ρυθμίσεις υπενθύμισης

7 Κάτω από την

- Περίοδο βαθμονόμησης οχήματος, καθορίστε πότε θέλετε να γίνει υπενθύμιση των περιοδικών επιθεωρήσεων του ψηφιακού ταχογράφου σας.
- Περίοδος ανανέωσης κάρτας, καθορίστε πότε θέλετε να γίνει υπενθύμιση ότι η κάρτα οδηγού θα λήξει σύντομα.
- Περίοδος υπενθύμισης Οχήματος / Κάρτας, καθορίστε πότε θέλετε να γίνει υπενθύμιση μεταφόρτωσης μαζικής μνήμης και κάρτας οδηγού.

Σημείωση: Παρακαλούμε να έχετε κατά νου ότι

- η μεταφόρτωση πρέπει να γίνεται σε τακτά χρονικά διαστήματα με το συγκεκριμένο DLKPro; διαφορετικά οι υπενθυμίσεις μεταφόρτωσης θα είναι ανακριβής.
- οι κανονισμοί που ισχύουν στη χώρα σας πρέπει να τηρούνται.

8 Κάντε κλικ στην [Αποθήκευση] για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Προστασία με κωδικό πρόσβασης

Στην Διαμόρφωση ενότητα στην Προστασία με κωδικό πρόσβασης καρτέλα, μπορείτε να εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης για να προστατεύσετε τα μεταφορτωμένα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στο DLKPro από την πρόσβαση τρίτων.

Ο κωδικός μπλοκάρει την πρόσβαση στη μονάδα DOWNLOADKEY και στο SDHC™ κάρτα (αν έχει εισαχθεί). Πρόσβαση στα μεταφορτωμένα αρχεία είναι δυνατή μόνο αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα στον υπολογιστή και εισάγεται τον κωδικό πρόσβασης.

- * Επιλέξτε την Διαμόρφωση ενότητα και μετά την Προστασία με κωδικό πρόσβασης καρτέλα αν θέλετε να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης του DLKPro's ρυθμίσεις προστασίας κωδικού.

Ενεργοποίηση προστασίας με κωδικό πρόσβασης

- 1 Επιλέξτε Προστασία download key.
- 2 Εισάγεται τον κωδικό στο πρώτο πλαίσιο κειμένου.
- 3 Εισάγεται τον κωδικό ξανά στο παράθυρο επιβεβαίωσης κωδικού πρόσβασης.
- 4 Κάντε κλικ στο [Σετ] για την εφαρμογή του κωδικού και την δυνατότητα προστασίας με κωδικό.

Σημείωση: Εάν ο κωδικός πρόσβασης αποθηκευτεί, την επόμενη φορά που θα συνδέσετε το DLKPro μπορείτε να έχετε πρόσβαση στα αρχεία μεταφόρτωσης και στα αντίγραφα ασφαλείας στο SDHC™ κάρτα αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα υπολογιστή και εισάγεται τον κωδικό. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το Autostarter για να εισάγετε τον κωδικό σας; βλ. σελίδα 40.

Σημείωση: Παρακαλώ πάρτε τις ακόλουθες προφυλάξεις ασφαλείας για την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων:

- Μην δίνετε τον κωδικό σας σε τρίτους.
- Αλλάξτε τον κωδικό σας τακτικά.
- Κρατήστε τον κωδικό σας σε ασφαλές μέρος.

Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

- 1 Εισάγεται τον τρέχοντα κωδικό πρόσβασης στο πρώτο πλαίσιο κειμένου.
- 2 Εισάγεται τον νέο κωδικό σας στο δεύτερο πλαίσιο κειμένου.
- 3 Εισάγεται τον κωδικό πρόσβασης και πάλι στο παράθυρο επιβεβαίωσης κωδικού.
- 4 Κάντε κλικ στο [Σετ] για να εφαρμοστούν οι αλλαγές.

Σημείωση: Την επόμενη φορά που θα συνδεθείτε στο DLKPro θα πρέπει να εισάγετε το νέο κωδικό για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μεταφορτωμένα αρχεία.

Αφαίρεση του κωδικού πρόσβασης

- 1 Επιλέξτε Άρση προστασίας downloadkey για να καταργήσετε τον κωδικό πρόσβασης.
- 2 Εισάγεται τον κωδικό σας στο αντίστοιχο πλαίσιο κειμένου.
- 3 Κάντε κλικ στο [Άρση προστασίας] για να εφαρμοστούν οι αλλαγές.
- 4 Επιβεβαιώστε το ερώτημα με [Ναι].

Καθορισμός ανοχών για τον οδηγό και τους ελέγχους του οχήματος

Πριν χρησιμοποιήσετε το DLKPro για πρώτη φορά για να ελέγξετε τους οδηγούς και τα οχήματα, θα πρέπει να προσδιορίσετε τις ανοχές για τον έλεγχο των ύποπτων παραβιάσεων και γεγονότων.

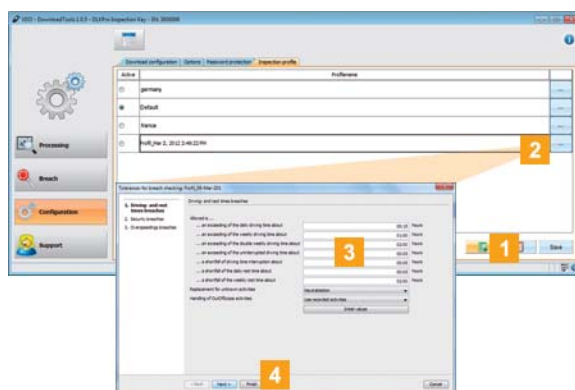
Στην Διαμόρφωση ενότητα στο Προφίλ Επιθεώρηση καρτέλα, καθορίστε τις τιμές ανοχής για

- τον έλεγχο παραβιάσεων οδήγησης και ανάπαυσης,
- Παραβιάσεις της ασφάλειας and
- παραβάσεις υπέρβασης ταχύτητας.

Μπορείτε να επιλέξετε το προφίλ ανοχής για την παράβαση και τον έλεγχο ύποπτων γεγονότων είτε στο πρόγραμμα υπολογιστή ή μέσω της οθόνης αφής.

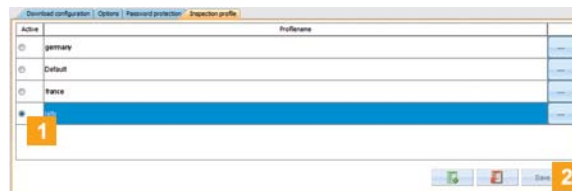
- * Επιλέξτε την Διαμόρφωση ενότητα και μετά το Προφίλ Επιθεώρηση καρτέλα αν θέλετε
 - να δημιουργήσετε ένα νέο προφίλ ανοχών.
 - να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις ενός υπάρχοντος προφίλ ανοχών.

Δημιουργία προφίλ ανοχών



- 1 Κάντε κλικ στο  για να δημιουργήσετε ένα νέο προφίλ ανοχής.
- 2 Επιλέξτε το υπάρχον προφίλ και
 - κάντε διπλό κλικ στο Όνομα Προφίλ στήλης για να αλλάξετε το όνομα του προφίλ που εμφανίζεται στην οθόνη αφής.
 - κλικ στο [...] για να επεξεργαστείτε τις τιμές ανοχής του προφίλ.
Οι Ανοχές για έλεγχο παραβίασης εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου.
- 3 Καθορίστε πότε το DLKPro θα πρέπει να δείχνει μια παράβαση ή ένα ύποπτο γεγονός με τον καθορισμό των τιμών ανοχής.
- 4 Κλικ στο [Τέλος] για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις σας.

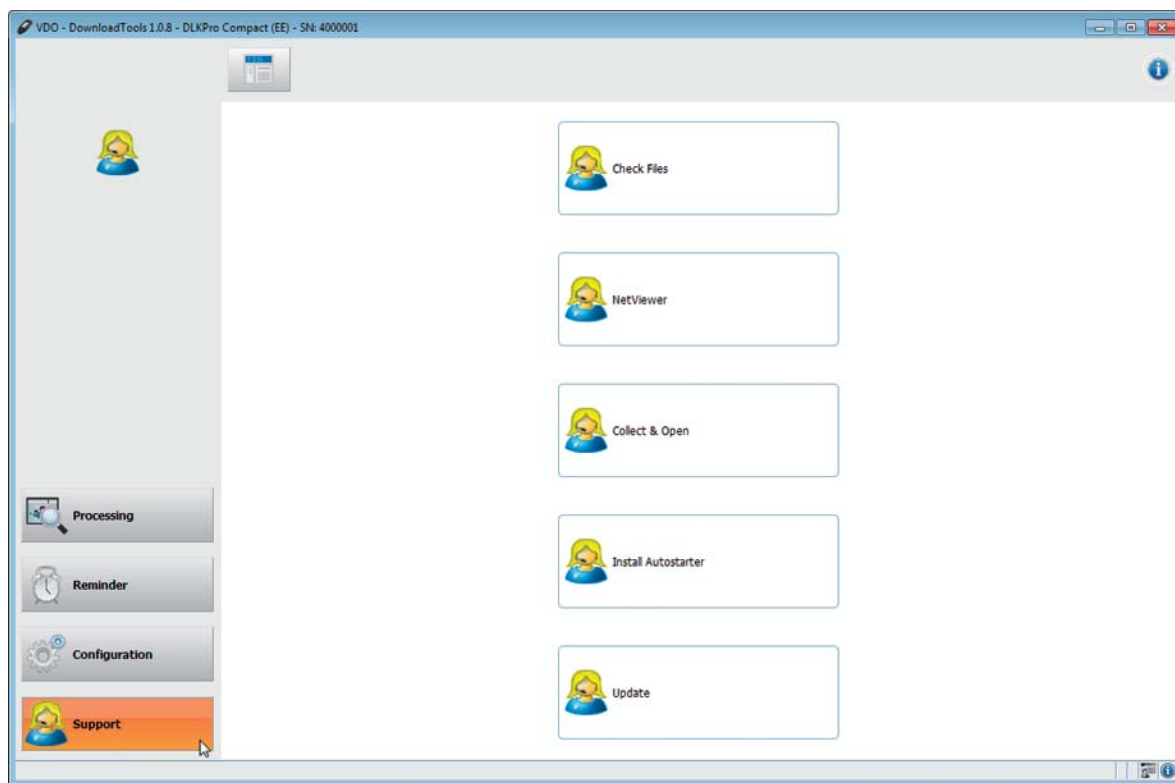
Ενεργοποίηση του προφίλ ανοχής



- 1 Μέσα στην Ενεργή στήλη, επιλέξτε το προφίλ ανοχών για να χρησιμοποιηθεί για τον επόμενο έλεγχο οδηγού ή οχήματος.
- 2 Κάντε κλικ στο [Αποθήκευση] για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την οθόνη της συσκευής για να επιλέξετε το προφίλ ανοχής για να χρησιμοποιηθεί για έλεγχο οδηγού και οχήματος.
Παρακαλούμε να θυμάστε ότι το προφίλ πρέπει να οριστεί πριν τον έλεγχο.

Υποστήριξη



Η ενότητα Υποστήριξη θα σας βοηθήσει σε καταστάσεις υποστήριξη των υπηρεσιών.

Επομένως επιλέξτε [Υποστήριξη]

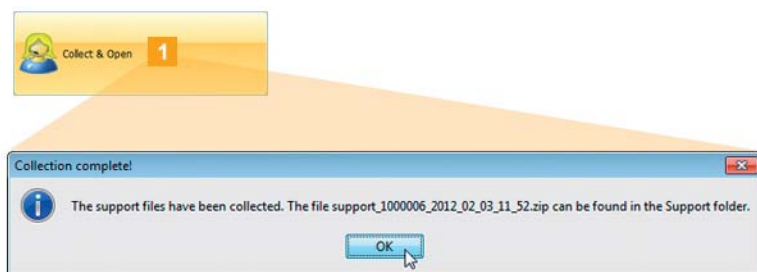
- αν έχετε να συλλέξετε όλες τις σχετικές υπηρεσίες αρχείων σε ένα αρχείο ZIP στο φάκελο υποστήριξης..
- αν θέλετε να ξεκινήσετε μια συνεδρία Netviewer με τον συνεργάτη σας.
- αν θέλετε να αναβαθμίσετε το λογισμικό στην πιο πρόσφατη έκδοση.
- αν θέλετε να διενεργήσετε έλεγχο για την υπογραφή όλων των αρχείων που είναι αποθηκευμένα στο DLKPro.
- αν θέλετε να εγκαταστήσετε το Autostarter.

Συλλογή αρχείων υποστήριξης της

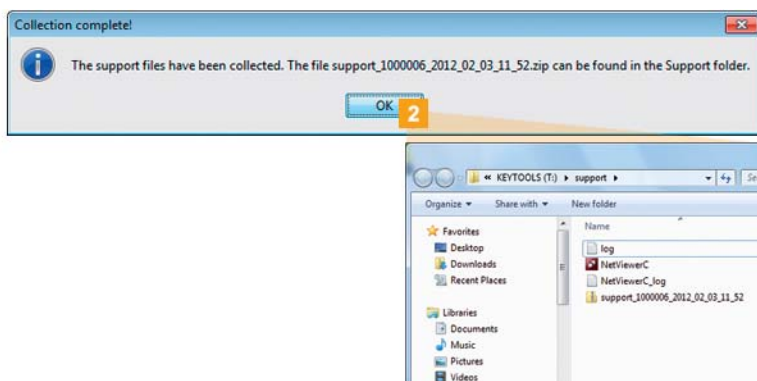
Το DLKPro σας επιτρέπει να συλλέγετε όλες τις σχετικές υπηρεσίες αρχείων σε ένα αρχείο ZIP στο φάκελο υποστήριξης. Τα αρχεία αυτά περιλαμβάνουν επίσης αρχείο καταγραφής.

Συμβουλή: Το αρχείο καταγραφής υποδεικνύει τυχόν λάθη ή / και προβλήματα κατά τη μεταφόρτωση δεδομένων.

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή αν παρατηρήσετε επαναλαμβανόμενες παρατυπίες κατά την διάρκεια της μεταφόρτωσης. Στη συνέχεια στείλτε με e-mail το αρχείο ZIP στον συνεργάτη σας προσδιοριστεί η αιτία πίσω από τα λάθη.



- 1** Κάντε κλικ στο [Συλλέξτε & Ανοίξτε] για να συλλέξετε τις υπηρεσίες που σχετίζονται με τα αρχεία (αρχείο καταγραφής και αρχεία ρυθμίσεων) σε ένα αρχείο ZIP. Όταν το αρχείο ZIP έχει δημιουργηθεί, η Συλλογή έχει ολοκληρωθεί! ένα παράθυρο διαλόγου εμφανίζεται.



- 2** Κάντε κλικ στο [OK] για να κλείσει η Συλλογή που έχει ολοκληρωθεί! παράθυρο διαλόγου. Windows® Explorer ανοίγει αυτόματα τον κατάλογο στον οποίο το ZIP αρχείο έχει αποθηκευτεί . Μπορείτε τώρα να στείλετε τα δεδομένα στον συνεργάτη σας.

- * Εάν ο κατάλογος δεν ανοίξει, έναρξη Windows® Explorer και μεταβείτε στο KEYTOOLS:\κατάλογο Υποστήριξης.

Έναρξη Netviewer

Αν συμφωνείτε, ο συνεργάτης σας επίσης, μπορεί να λύσει ένα πρόβλημα υποστήριξη απευθείας στον υπολογιστή σας:

Το DLKPro περιλαμβάνει το λογισμικό Netviewer το οποίο, με την άδεια σας, δίνει πρόσβαση στον συνεργάτη σας στον υπολογιστή σας.

Σημείωση: Ένας αριθμός συνεδρίας απαιτείται για κάθε σύνδεση. Αυτός ο αριθμός είναι μοναδικός και δημιουργείται για κάθε συνεδρία στο Netviewer. Όταν η σύνδεση τερματιστεί, ο συνεργάτης σας δεν θα μπορεί πλέον να έχει πρόσβαση στο σύστημα σας.

✓ Απαιτήσεις:

- Έχετε συζητήσει ήδη με τον συνεργάτη σας, και σας έχει δώσει έναν αριθμό συνεδρίας και τώρα επιθυμεί να συνδεθεί στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το Netviewer.
- Το DLKPro πρέπει να συνδεθεί με έναν υπολογιστή που με τη σειρά του να είναι συνδεδεμένος με το Internet.



- 1** Κάντε κλικ στο [Netviewer] για να δώσετε πρόσβαση στον συνεργάτη σας για τον υπολογιστή σας. Το Netviewer έχει ξεκινήσει.
- 2** Εισάγεται τον αριθμό συνεδρίας που σας έχει δοθεί από τον συνεργάτη σας.

- 3** Κάντε κλικ στο [Σύνδεση].
Η σύνδεση ξεκίνησε.

Σημείωση: Στο Netviewer, θα πρέπει να χορηγήσετε στον συνεργάτη σας τα απαραίτητα δικαιώματα, π.χ. να εμφανιστεί στην οθόνη σας ή για να μετακινήσετε το δείκτη του ποντικιού σας.

- 4** Κάντε κλικ στο Κλείσιμο για να βγείτε από τη συνεδρία Netviewer.

Σημείωση: Η Netviewer συνεδρία μπορεί να τερματιστεί από εσάς ή τον συνεργάτη σας ανά πάσα στιγμή. Εάν ο συνεργάτης σας τερματίσει την συνεδρία, το ακόλουθο μήνυμα εμφανίζεται: "Η συνεδρία έχει λήξει".

Διεξαγωγή μιας αναβάθμισης λογισμικού

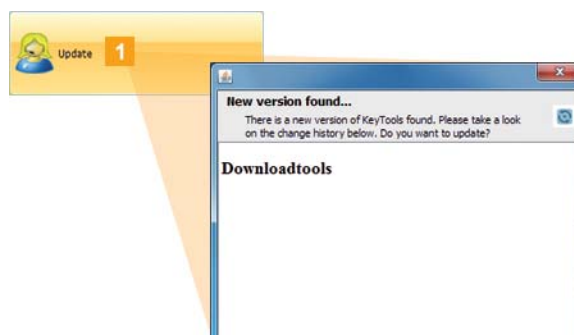
Όταν το πρόγραμμα στο PC ξεκινήσει, γίνεται ένας έλεγχος έκδοσης.

Εάν η έκδοση που χρησιμοποιείται είναι διαφορετική από την τρέχουσα του κατασκευαστή, ένα πλαίσιο διαλόγου ανοίγει. Κάντε κλικ στο [OK] για την εκτέλεση της αναβάθμισης.

Εάν ακυρωθεί η διαδικασία αναβάθμισης, μπορείτε να ξεκινήσετε μια νέα αναβάθμιση αργότερα μέσω της ενότητας Υποστήριξη.

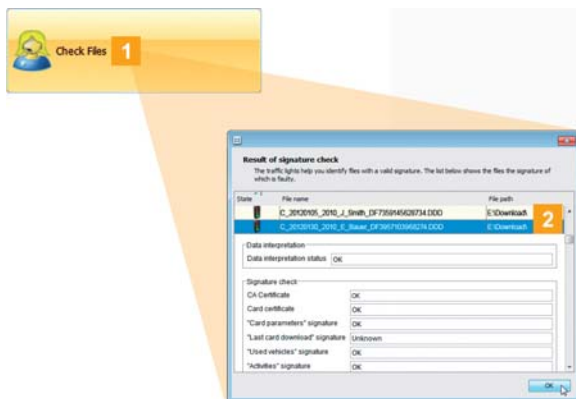
Σημείωση: Αν έχετε ακυρώσει την αναβάθμιση και δεν την πραγματοποιήσετε μέσω του προγράμματος υπολογιστή, ένα πλαίσιο διαλόγου θα εμφανιστεί την επόμενη φορά που θα ξεκινήσετε το πρόγραμμα υπολογιστή.

- ✓ Προαπαιτούμενα:**
Το DLKPro πρέπει να συνδεθεί με έναν υπολογιστή που με τη σειρά του είναι συνδεδεμένος με το Internet.



- 1** Κάντε κλικ στο [Αναβάθμιση] αν θέλετε να ελέγξετε κατά πόσον ή όχι μια νέα αναβάθμιση είναι διαθέσιμη.
Εάν μια πιο ενημερωμένη έκδοση λογισμικού είναι διαθέσιμη, ένα μήνυμα για το σκοπό αυτό εμφανίζεται.
- 2** Κάντε κλικ στο [Εγκατάσταση Αναβάθμισης] για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

Έλεγχος υπογραφής των μεταφορτωμένων αρχείων



Το DLKPro σας επιτρέπει να ελέγξετε την υπογραφή των αρχείων μετά την μεταφόρτωση.

- 1 Κάντε κλικ στο [Έλεγχος Αρχείων] για να γίνει έλεγχος υπογραφής για όλα τα αρχεία που αποθηκευμένα στο DLKPro. Το αποτέλεσμα του ελέγχου υπογραφής εμφανίζεται στο παράθυρο διαλόγου.
- 2 Επιλέξτε την γραμμή για την οποία θέλετε να έχετε περισσότερες πληροφορίες και κάντε διπλό κλικ για να ανοίξετε τις λεπτομέρειες.

Σημείωση: Εάν εμφανιστεί κάποιο σφάλμα κατά την διάρκεια ελέγχου της υπογραφής, φορτώστε τα σχετικά δεδομένα και πάλι. Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι έχετε προσαρμόσει την τρέχουσα διαμόρφωση – ιδιαίτερα την περίοδο μεταφόρτωσης – του DLKPro προκειμένου να είστε σε θέση να μεταφορτώσετε τα ίδια δεδομένα και πάλι; βλ. σελίδα 32. Αν το δεύτερο αρχείο έχει επίσης ένα σφάλμα, παρακαλούμε στείλτε το στον συνεργάτη σας για ανάλυση.

Εγκατάσταση του Autostarter

Χρησιμοποιήστε το Autostarter για να ξεκινήσετε τις ακόλουθες διαδικασίες το συντομότερο όσο το DLKPro είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή:

- Έλεγχος κωδικού προστασίας
Μόλις το DLKPro συνδεθεί στον υπολογιστή το Autostarter ελέγχει κατά πόσο ή όχι η συσκευή έχει κωδικό προστασίας.
Εάν είναι Εισάγεται τον κωδικό εμφανίζεται το πλαίσιο διαλόγου. Εδώ μπορείτε να ξεκλειδώσετε τη μονάδα δίσκου DOWNLOADKEY και το SDHC™ κάρτας (αν έχει τοποθετηθεί) χωρίς να χρειάζεται να ξεκινήσει το πρόγραμμα PC.
 - Αυτόματη έναρξη του προγράμματος υπολογιστή
- * Κάντε κλικ στο [Εγκατάσταση Autostarter] αν δεν το έχετε εγκαταστήσει ακόμη.

Σημείωση: Μπορείτε να δείτε αν ή όχι το Autostarter έχει εγκατασταθεί στην περιοχή ειδοποιήσεων της γραμμής εργασιών. Εάν έχει εγκατασταθεί, το εικονίδιο εμφανίζεται.

Κάντε δεξί κλικ για να ανοίξετε τις ρυθμίσεις του: Το πρόγραμμα PC αυτόματης εκκίνησης και οι επιλογές του κωδικό εισόδου (πλαίσια ελέγχου) επιλέγονται από προεπιλογή; μπορείτε να απεγκαταστήσετε το εργαλείο.

Συμβουλή: Οι χρήστες του TIS-Web® ή του TIS-Office® θα πρέπει να ενεργοποιήσουν την λειτουργία του κωδικό εισόδου στο Autostarter. Αυτό ξεκλειδώνει τα προστατευμένα με κωδικό αρχεία μεταφόρτωσης χωρίς να ανοίξετε το πρόγραμμα υπολογιστή.

Απεγκατάσταση του Autostarter

Μπορείτε να απεγκαταστήσετε το Autostarter ανά πάσα στιγμή, εάν δεν θέλετε πλέον να το χρησιμοποιήσετε .



- 1 Στην περιοχή ειδοποιήσεων της γραμμής εργασιών, κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο.
- 2 Στο μενού συντόμευσης, κάντε κλικ στο Uninstall Autostarter.
Το Autostarter έχει απεγκατασταθεί. Όταν η διαδικασία απεγκατάστασης έχει τελειώσει, θα σας ζητηθεί να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή.

8 Τεχνικές προδιαγραφές

Απαιτήσεις συστήματος

Λογισμικό	
Λειτουργικό σύστημα	32 ή 64-bit: Windows 7®, Windows® Vista ™ ή Windows® XP (με το τρέχων Service Pack)
	2 γράμματα μονάδας δίσκου για αφαιρούμενα μέσα (Διαχείριση δίσκων) Προαιρετικό: 3 γράμματα μονάδας δίσκου με διαθέσιμο SDHC ™ κάρτα
Java platform	Java Runtime Environment 1.6.26 ή νεότερη έκδοση (Java ™ 6)
Viewer	Adobe® Reader®
Internet browser	32-bit έκδοση: Microsoft® Internet Explorer® από έκδοση 6 (προαιρετικό για τη μεταφορά δεδομένων στο TIS-Web®)

Hardware	
Επεξεργαστής	32 ή 64-bit αρχιτεκτονική
Interfaces	USB 2.0 θύρα διαθέσιμη για DLKPro σύνδεση
Εξαρτήματα	DLKPro (με πρόγραμμα "DownloadTools")

Επεκτάσεις αρχείων

Μέχρι τρία αρχεία που δημιουργούνται κατά τη λήψη δεδομένων από τον ψηφιακό ταχογράφο. Σε συμμόρφωση με τους κανονισμούς που ισχύουν σε διάφορες χώρες, το όνομα αρχείου σας λέει

- την ημερομηνία και την ώρα της λήψης,
- την προέλευση των δεδομένων (του οχήματος ή του οδηγού) και
- (σε κάποιο βαθμό) τον τύπο αρχείου.

Σημείωση: Τα ονόματα των αρχείων λήψης καθορίζεται από κράτη μέλη της ΕΕ. Το όνομα του τα αρχείου που είναι αποθηκευμένο στο DLKPro εξαρτάται από τις ρυθμίσεις που έχουν αποθηκευτεί στο DLKPro. Μπορείτε να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις στο Επιλογές καρτέλα στην ενότητα Διαμόρφωση; βλ. σελίδα 33.

Επεκτάσεις αρχείων (ανά χώρα)

Ευρώπη	*.DDD
Γαλλία	*.V1B, *.C1B, *.A1B
Ισπανία	*.TGD

Ωρα UTC

Στον ψηφιακό ταχογράφο, όλες οι ώρες που είναι αποθηκευμένες σε UTC ώρα (Συντονισμένη Παγκόσμια Ωρα βάση την ζώνη ώρας "0", παλαιότερα αναφέρονταν ως ώρα Γκρίνουιτς ή ώρα GMT).

τα δεδομένα του χρόνου περιλαμβάνονται στα ονόματα των αρχείων των μεταφορτωμένων αρχείων σε ώρα UTC.

Καθαρισμός και συντήρηση

Χάρη στο σχεδιασμό του, το DLKPro απαιτεί πολύ λίγο καθαρισμό και συντήρηση. Τέσσερις βασικές συστάσεις:

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε το περίβλημα του DLKPro την οθόνη και το κουμπί on-off.
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας τακτικά αν χρησιμοποιείται την ενσωματωμένη συσκευή ανάγνωσης καρτών συχνά.
- Μετά τη χρήση του DLKPro, τοποθετήστε τα καλύμματα για το στην επαφή με τα 6-pin και στην φύσα USB 2.0 για να μην δημιουργηθεί κάποια βλάβη στα βύσματα.
- Για να αποφύγετε το σπάσιμο των καλωδίων, μην στρέφετε ή τσακίζετε το USB καλώδιο.

Επαναφορά λειτουργίας

Σε σπάνιες περιπτώσεις μπορεί να συμβεί ότι το DLKPro να μην μπορεί να λειτουργεί ακόμα αν είναι ενεργοποιημένο. Αν συμβεί αυτό, χρησιμοποιήστε το κουμπί επαναφοράς για να απενεργοποιήσετε το DLKPro; βλ. σελίδα 5.

Μπορείτε, για παράδειγμα, να πατήσετε το κουμπί επαναφοράς εισάγοντας έναν ισιωμένο συνδετήρα στην οπή επαναφοράς. Πατήστε το κουμπί επαναφοράς μέχρι το DLKPro να απενεργοποιηθεί.

Απόρριψη



Λόγω της ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στη συσκευή, νομοθετικές ρυθμίσεις που αφορούν τη διάθεση των ηλεκτρονικών συσκευών πρέπει να τηρούνται. Η απόρριψη στα οικιακά απορρίμματα απαγορεύεται.

Παρακαλώ ρίξτε το DLKPro σε ένα σημείο συλλογής ή επικοινωνήστε με τον συνεργάτη σας.

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το πώς να διαθέσετε ένα ελαττωματικό DLKPro παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον συνεργάτη σας.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Continental Automotive GmbH δηλώνει ότι το DLK που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες είναι σύμφωνα με τις ισχύουσες απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις Οδηγίες 2004/108/EG. Η Δήλωση Συμμόρφωσης εν λόγω έχει υπογραφεί. Ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου μπορεί να ζητηθεί από την Continental Automotive GmbH εάν είναι απαραίτητο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση τροφοδοσίας	Σύνδεση μέσω θύρας USB 2.0: 4.75 – 5.25 V
	Σύνδεση μέσω διεπαφής 6-pin: 9 – 30 V
Κατανάλωση ρεύματος	Σύνδεση μέσω θύρας USB 2.0: 100 – 500 mA
	Σύνδεση μέσω διεπαφής 6-pin: μεγ. 40 mA
Εύρος θερμοκρασίας	Αποθήκευση: 20 °C
	Λειτουργία: -20 ... +70 °C
Interfaces	USB 2.0 interface, φύσα (τύπος A)
	Τυποποιημένη 6-pin διεπαφή για τον ψηφιακό ταχογράφο επαφή μεταφόρτωσης, D-σχήμα βύσμα
	Υποδοχή κάρτας για SD [™] ή SDHC [™] κάρτα
	Αναγνώστης καρτών
Χωρητικότητα μνήμης	1,824 MB (1.65 GB) εκ των οποίων • 128 MB απαιτούνται για KEYTOOLS partition: πρόγραμμα “DownloadTools”, αρχεία ρυθμίσεων και καταγραφής • 1,696 MB για το DOWNLOADKEY partition: φάκελοι μεταφόρτωσης (αντιστοιχεί σε περίπου 5,000 πλήρεις, τριμηνιαίες λήψεις μαζικής μνήμης)
Διαστάσεις	L 126 x W 47 x H 28 mm
Βάρος	περίπου 107 g
Περίβλημα	PC/ABS πλαστικό
Οθόνη	TFT έγχρωμη οθόνη, ανάλυση 320x240 pixels και 262,000 χρώματα
Κλάση προστασίας	IP 3X
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία	LiPo 3.7 V 960 mAh

Αποποίηση ευθύνης

Τα DLKPro TIS-Compact (EE) σχεδιάστηκε αποκλειστικά για τη λήψη δεδομένων από τους ψηφιακούς ταχογράφους και τις κάρτες και για την εμφάνιση, αξιολόγηση και αρχειοθέτηση των μεταφορτωμένων δεδομένων. Οι παραγωγοί δεν αποδέχονται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από οποιαδήποτε μη συμμόρφωση στη χρήση. Ειδικότερα, σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές ή οικονομικές απώλειες με την μορφή των συνακόλουθων ζημιών που προκύπτουν άμεσα από τη μη συμμόρφωση της χρήσης του DLKPro TIS-Compact (EE).

DLK Pro TIS-Compact (EE) είναι ένα ολοκληρωμένο σύστημα για την κινητή μεταφόρτωση των δεδομένων και περιλαμβάνει έλεγχο παραβάσεων η οποία είναι σύμφωνη με την Ευρωπαϊκή νομοθεσία. Τα ακόλουθα πρέπει, ωστόσο, να ληφθούν υπόψη:
Η ερμηνεία των χρόνων οδήγησης και ανάπαυσης, πληροφορίες ταχύτητας και πληροφορίες σχετικά με πιθανή παραβίαση με τον ψηφιακό ταχογράφο διεξάγεται από διεξάγεται από εθνική εποπτική αρχή υπαλλήλων βάσει του Κανονισμού (ΕΚ) Αρ. 561/2006 της 15.03.2006 (κανονισμός χρόνων οδήγησης και ανάπαυσης) και Κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1360/2002 της 13.06.2002 (Συσκευή καταγραφής στον τομέα οδικών μεταφορών). Με την εφαρμογή αυτών των κανονισμών στο εθνικό δίκαιο, υπάρχει περιθώριο για ερμηνεία σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αποκλίσεις στην ερμηνεία του DLK Pro από χώρα σε χώρα.

Ο έλεγχος της παράβασης με το DLK Pro είναι ένας γρήγορος έλεγχος που δεν μπορεί να αντικαταστήσει ένα ολοκληρωμένο έλεγχο από τις Εθνικές εποπτικές αρχές. Διάφορες ερμηνείες ή αποκλίνουσες περιπτώσεις εφαρμογής των παραπάνω κανονισμών είναι πέρα από την σφαίρα επιρροής του κατασκευαστή και το κανάλι διανομής. Κατά συνέπεια, ούτε ο κατασκευαστής ούτε το σύστημα διανομής θα ευθύνονται για πρόστιμα που επικυρώνονται από τις αρμόδιες αρχές; ο κατασκευαστής και το κανάλι διανομής δεν θα αναλάβουν καμία ευθύνη, εκτός εάν βαριά αμέλεια έχει αποδειχθεί.

Microsoft® και Windows® είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft® εταιρείας.
Java™ είναι σήμα κατατεθέν της Oracle Corporation.
SD™ είναι σήμα κατατεθέν της ScanDisk® Corporation.
Adobe®/Acrobat® Reader είναι σήμα κατατεθέν της of Adobe Systems Incorporated.
DTCO® 1381, TIS-Web® και TIS-Office® είναι σήματα κατατεθέντα της Continental Corporation.

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας τα παραπάνω εμπορικά σήματα μερικές φορές χρησιμοποιούνται χωρίς να γίνεται αναφορά στον ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος.

Continental Automotive GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 45
78052 Villingen-Schwenningen
Germany
www.dtco.vdo.com
tachograph@vdo.com
VDO – Σήμα κατατεθέν της Continental Corporation

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο αποτελείται απλώς από γενικές περιγραφές και μια συλλογή των χαρακτηριστικών απόδοσης, τα οποία, υπό συγκεκριμένους όρους εφαρμογής, δεν μπορούν πάντοτε να εφαρμόζουν ακριβώς όπως περιγράφεται, ή που μπορεί να μεταβληθεί ως αποτέλεσμα της συνεχούς ανάπτυξης των προϊόντων. Αυτές οι πληροφορίες είναι μόνο μια τεχνική περιγραφή του προϊόντος; ειδικότερα, δεν αποτελεί εγγύηση ποιότητας ή αντοχής. Η επιθυμητή απόδοση δυνατότητες μόνο καθίστανται δεσμευτικές ρητά όταν συμφωνηθεί στην τελική σύμβαση. Διαθεσιμότητα και τεχνικές προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή.

A2C59514896 | Ελληνική © 06/2012

